

HIGH POWER KARAOKE SPEAKER WITH LED

2 x 10"/25cm / 1000W

ENCEINTE KARAOKE HIGH POWER A LED

2 x 10"/25cm / 1000W

KARAOKE LAUTSPRECHER MIT LICHTEFFEKTEN

2 x 10"/25cm / 1000W

Ref.

COLUMBA-KARAOKE

CØDE: 17-2047



MANUAL

[EN- Instruction Manual - p. 3](#)

[FR - Manuel d'Utilisation - p. 6](#)

[DE - Bedienungsanleitung - S. 10](#)

[NL - Handleiding - p. 14](#)

[ES - Manual de Uso - p. 18](#)

[IT - Manuale di istruzioni - p. 22](#)

[PT - Manual de Instruções - pág. 26](#)

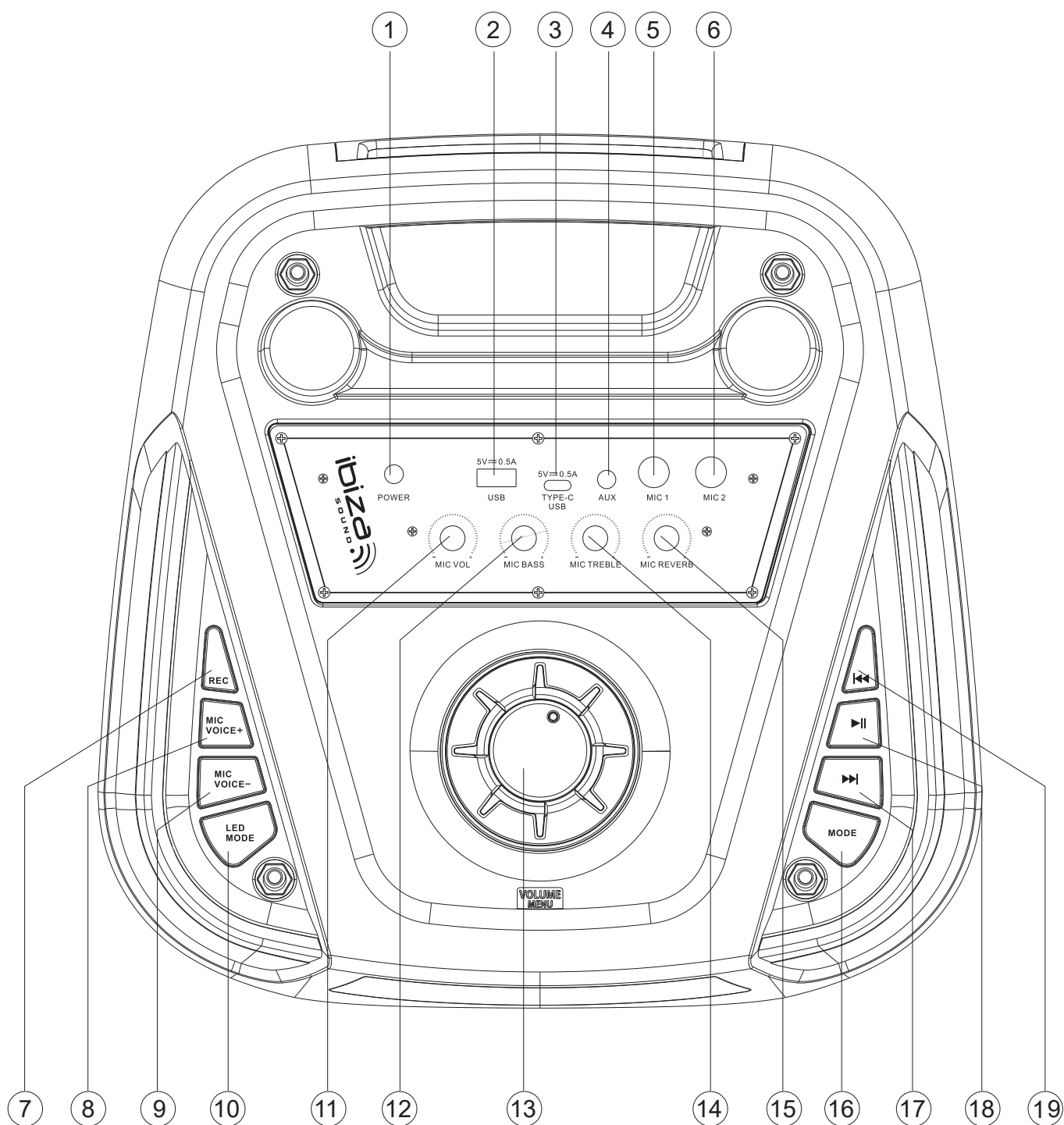
[RO - Manual de instructiuni - p. 29](#)

[PL - Instrukcja obsługi - str. 32](#)

[SE - Bruksanvisning - sid. 35](#)

[TR - Kullanım Kılavuzu - s. 38](#)

TOP PANEL



HIGH POWER KARAOKE SPEAKER WITH LED 2 X 10"/25CM - 1000W

OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations to the purchase of your new speaker.

WARNINGS



EXPLANATION OF SIGNS

-  The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).
-  An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.

 UK CA Accordance with the requirements of UK standards

 Class II protection without earth connection

 The product is for indoor use only

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- The unit shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this unit to rain or moisture.
- Unplug the unit from the wall socket when it will not be used for a long time.
- Make sure that neither objects nor liquids can enter the housing.
- Do not open the housing, as there are no user-serviceable parts inside.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), strong vibrations or heavy mechanical strain during operation.
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- Do not expose to dripping or splashing water and don't place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not place on the apparatus close to naked flames, such as lighted candles.
- Do not use the unit in a tropical climate. Only for use in temperate climates.
- Please place the equipment on a level and stable surface. Never place the appliance on an unstable or mobile surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- Any warranty claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage. Any warranty claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- **DISCONNECT DEVICE:** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable

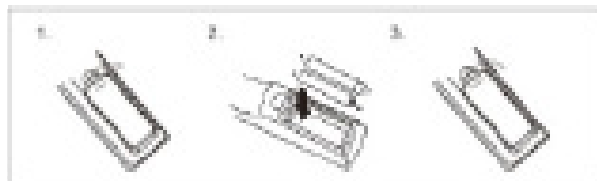
DESCRIPTION OF THE TOP PANEL CONTROLS & CONNECTORS

1. POWER button: Press to switch the speaker ON/OFF.
2. USB Input: Insert a USB storage device to playback your stored music
3. USB-C input: Insert a USB type C storage device to playback your stored music.
4. AUX Input: Connect to external device via the supplied AUX lead.

5. Microphone1 input: Insert a microphone to sing along to the music.
6. Microphone2 input: Insert a microphone to sing along to the music.
7. REC: Record function in BT/AUX mode
8. MIC VOICE+: Short press to cycle upwards through the various voice effects.
Long press to activate the Microphone Priority function that reduces the music volume during speech.
9. MIC VOICE-: Press to cycle through the various voice effects.
Keep the button pressed to restore the original voice.
10. LED MODE: Press to switch between different light effects.
11. MIC Vol: Rotate to adjust microphone volume to your desired level.
12. Mic Bass control: Rotate BASS knob to adjust the microphone bass effect. Rotate the knob clockwise to increase and counterclockwise to reduce the effect.
13. VOLUME/MENU dial: Rotate the knob clockwise to increase the volume, rotate counterclockwise to reduce the master volume. Display will show the corresponding volume value between 0 and 32.
Press once to set the basses of the overall output. "b" is displayed.
Press twice to set the treble of the overall output. "t" is displayed.
Press three times to set the overall volume. "U" is displayed.
14. Mic Treble control: Rotate TREBLE knob to adjust microphone treble effect. Rotate the knob clockwise to increase and counterclockwise to reduce the effect.
15. Mic Reverb control: Rotate REVERB knob to adjust microphone reverb effect. Rotate the knob clockwise to increase and counterclockwise to reduce the effect.
16. MODE: Cycle through USB/AUX/BLUETOOTH
17. Next button: Press to skip to next track stored on your USB drive.
18. Play/Pause button: Press to pause the music, press again to resume play.
19. Previous button: Press to move back to previous track stored on your USB drive

INSTALLATION OF THE BATTERIES IN THE VHF MICS

Unscrew the lower part of the microphone and insert two AA batteries in the holder with the correct polarity. Screw the lower part back on.



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations.

Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

When you will not use the microphone for a longer period, remove the batteries to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.

ATTENTION: *Danger of explosion if batteries are incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.*

WARNING : *Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. Keep new and old batteries out of the reach of children.*

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

TO PLAY MP3 MUSIC

1. Switch power source to ON.
2. Insert a USB stick or a USB-C device into the relevant input
3. Select a title via the ◀ or ▶ buttons and press ▶||

AUX INPUT (LINE-IN)

1. Press the MODE button and select AUX (Line) mode.
2. Connect the supplied AUX lead to the AUX IN jack on the box and the other end into the headphones socket of the external device.
3. Turn on the external device
4. Once connected, you can listen to the music of your external device.

Caution: Please turn off the unit before you connect the AUX cable to avoid unexpected noise.

MIC VOICE±

Press MIC VOICE+ or MIC VOICE- button to change the vocal effect when using the microphone. It changes the voice of male into female and vice a versa, and offers many other cool voice changing effects. Keep pressing to test the different vocal effects.

BASS ADJUSTMENT ON MASTER OUTPUT

Press the VOLUME/MENU wheel once. "b" is displayed. Rotate the wheel to the desired value between -6 and +6.

TREBLE ADJUSTMENT ON MASTER OUTPUT

Press the VOLUME/MENU wheel twice. "t" is displayed. Rotate the wheel to the desired value between -6 and +6.

MICROPHONE JACK

There are two microphone inputs on the speaker. Connect wired microphones to the 6.3mm MIC jacks on the top panel to sing along to the music. Rotate the MIC VOL knob to increase or decrease the microphone volume to your desired level. To adjust the microphone Reverb, Treble or Bass and rotate the knob to match your preference.

REC FUNCTION

1. Disconnect the speakerbox from your Bluetooth device.
2. Insert a USB stick. The speaker will automatically switch into USB mode. Connect the speaker box to your Bluetooth device and start play.
3. Keep the REC button pressed to start recording the sound of the music and the microphone to a connected USB device. Keep the REC button pressed to stop recording. Press REC button to play the recorded file. Keep the REC button pressed to delete the recorded file.

BLUETOOTH FUNCTION

1. Press the MODE button on the top panel to switch into BLUETOOTH mode,
2. Activate the Bluetooth function on the external device. Select "COLUMBA KARAOKE" in the list of found devices.
3. Once connected, the speaker will make a low sound.
4. Control the tracks of the external device via the ◀ and ▶ buttons.

Note: This speaker does not require a password.

TWS FUNCTION

This model offers TWS function, allowing you to wirelessly connect 2 speakers of the same model. To connect the speakers together, follow the instructions hereafter:

1. Turn off the Bluetooth feature on your smartphone.
2. Turn on both speakers and set them into Bluetooth mode
3. Press and hold the MODE button on one of the speakers (master speaker).
4. When the connection is established, you will hear the message "left channel" from the master speaker, and "right channel" from the slave speaker.
5. Activate the Bluetooth function of your smartphone and select "COLUMBA KARAOKE" in the list of found devices.
6. Now the master speaker is connected to your Bluetooth source. After that, you can use any mode to play music in TWS mode.

NOTE: To make the TWS connection, neither unit must be previously connected to any device. Please disconnect both speakers from all other Bluetooth connections.

SPECIFICATIONS

Maximum power	1000W
Consumption.....	60W
Power supply.....	220-240V~ 50/60Hz
Woofers.....	2 x 10"/25cm
Tweeter	2 x 1"
Impedance	4 Ohms
Frequency range	50Hz – 20kHz
Bluetooth frequency	2402-2480MHz
Max. RF emission value	1.26dBm
VHF freq. of mics.....	215.2MHz & 212MHz
Max. RF power	7.63dBm
Microphone batteries	requires 2x AA 1.5V batteries/microphone
Dimensions	310 x 320 x 710mm
Weight.....	9.1kg

ENCEINTE KARAOKE HIGH POWER A LED 2 X 10"/25CM - 1000W

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle enceinte.

AVERTISSEMENTS



EXPLICATION DES SYMBOLES

-  L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).
-  Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.
-  Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.
-  En conformité avec les exigences de la norme CE
-  Appareil de classe II, double isolation sans mise à la terre
-  Utilisation uniquement à l'intérieur

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement le manuel et le conserver pour référence future.
- Connectez l'appareil uniquement à une alimentation électrique du type décrit.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Débranchez l'appareil de la prise murale lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Assurez-vous qu'aucun objet ni liquide ne puisse pénétrer dans le boîtier.
- N'ouvrez pas le boîtier, car il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), à de fortes vibrations ou à de fortes sollicitations mécaniques pendant le fonctionnement.
- L'appareil est autorisé uniquement pour un fonctionnement dans des locaux secs et fermés. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'eau, comme dans les salles de bains ou les piscines à proximité.
- Ne pas exposer aux gouttes ou aux éclaboussures d'eau et ne pas placer d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- N'utilisez pas l'appareil dans un climat tropical. Uniquement pour une utilisation dans les climats tempérés.
- Veuillez placer l'équipement sur une surface plane et stable. Ne placez jamais l'appareil sur une surface instable ou mobile. Des personnes pourraient être blessées ou l'appareil pourrait être endommagé en cas de chute.
- Toutes les demandes de garantie sont annulées si des dommages surviennent en raison du non-respect de ces instructions d'utilisation. Nous n'assumons aucune responsabilité pour tout dommage consécutif. Dans de tels cas, les droits à la garantie expirent.
- Les conversions et/ou modifications non autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).

Dispositif de coupure du secteur : Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.

DESCRIPTION DU DESSUS

1. Bouton POWER : appuyez pour allumer/éteindre le haut-parleur.
2. Entrée USB : insérez un périphérique de stockage USB pour lire votre musique.
3. Entrée USB-C : Insérez un périphérique de stockage USB de type C pour lire votre musique.
4. Entrée AUX : connectez-vous à un appareil externe via le câble AUX fourni.
5. Entrée Microphone1 : insérez un microphone pour chanter sur la musique.
6. Entrée Microphone2 : insérez un microphone pour chanter sur la musique.

7. REC : Fonction d'enregistrement en mode BT/AUX
8. MIC VOICE+ : appuyez brièvement pour parcourir les différents effets vocaux.
Appuyez longuement pour activer la fonction Priorité du microphone qui réduit le volume de la musique pendant un discours.
9. MIC VOICE- : appuyez pour parcourir les différents effets vocaux.
Maintenez le bouton enfoncé pour restaurer la voix d'origine.
10. MODE LED : appuyez pour basculer entre différents effets de lumière.
11. MIC VOL : tournez pour régler le volume du microphone au niveau souhaité.
12. Commande MIC BASS : tournez le bouton pour régler les basses du microphone. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'effet.
13. Molette VOLUME/MENU : tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire le volume. L'écran affichera la valeur de volume correspondante entre 0 et 32.
Appuyez une fois pour régler les basses du volume principal. « b » s'affiche.
Appuyez deux fois pour régler les aigus du volume principal. « t » s'affiche.
Appuyez trois fois pour régler le volume principal. « U » s'affiche.
14. MIC TREBLE : tournez le bouton pour régler les aigus du microphone. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'effet.
15. Commande MIC REVERB : tournez le bouton pour régler l'effet de réverbération du microphone. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire l'effet.
16. MODE : appuyez pour sélectionner USB/AUX/BLUETOOTH
17. Bouton Suivant : Appuyez pour passer à la piste suivante stockée sur votre clé USB.
18. Bouton Lecture/Pause : Appuyez pour mettre la musique en pause, appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.
19. Bouton Précédent : Appuyez pour revenir à la piste précédente stockée sur votre clé USB.

INSTALLATION DES PILES DANS LES MICROS VHF

Dévissez la partie inférieure du microphone et insérez deux piles AA dans le support en respectant la polarité. Revissez le microphone



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l'abri d'une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.

ATTENTION: Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

POUR LIRE DE LA MUSIQUE MP3

1. Mettez la source d'alimentation sur ON.
2. Insérez une clé USB ou un périphérique USB-C dans l'entrée correspondante
3. Sélectionnez un titre via les boutons ◀ ou ▶ et appuyez sur ▶||

ENTRÉE AUX (LINE-IN)

1. Appuyez sur le bouton MODE du panneau de commande supérieur pour passer en mode AUX (Line)
2. Connectez le câble AUX fourni à la prise AUX de l'enceinte et l'autre extrémité à la prise casque de l'appareil externe
3. Allumez le périphérique externe

Une fois connecté, vous pouvez écouter la musique de votre appareil externe

Attention : veuillez éteindre l'appareil avant de connecter le câble AUX afin d'éviter tout bruit inattendu.

MIC VOICE±

Appuyez sur les boutons MIC VOICE+ et MIC VOICE- pour augmenter/diminuer l'effet vocal lorsque vous utilisez le microphone. Il change la voix et offre de nombreux effets intéressants. Continuez à appuyer pour découvrir les différents effets vocaux.

RÉGLAGE DES GRAVES SUR LA SORTIE GENERALE

Appuyez une fois sur la molette VOLUME/MENU. « b » s'affiche. Tournez la molette jusqu'à la valeur souhaitée entre -6 et +6.

RÉGLAGE DES AIGUS SUR LA SORTIE GENERALE

Appuyez deux fois sur la molette VOLUME/MENU. « t » s'affiche. Tournez la molette jusqu'à la valeur souhaitée entre -6 et +6.

PRISES MICROPHONE MIC1 & MIC2

Il y a deux entrées microphone sur l'enceinte. Connectez des microphones filaires aux prises jack 6,3 mm pour chanter sur la musique. Tournez le bouton MIC VOL pour augmenter ou diminuer le volume du microphone au niveau souhaité. Pour régler la réverbération, les aigus ou les graves des microphones, tournez les boutons correspondants sur le panneau de commande.

FONCTION REC

- Déconnectez l'enceinte de votre appareil Bluetooth.
- Insérez une clé USB. Le haut-parleur passera automatiquement en mode USB. Connectez maintenant l'enceinte à votre appareil Bluetooth et commencez à écouter la musique.
- Maintenez le bouton REC enfoncé pour démarrer l'enregistrement du son de la musique et du microphone sur un périphérique USB connecté. Maintenez le bouton REC enfoncé pour arrêter l'enregistrement. Appuyez sur le bouton REC pour lire le fichier enregistré. Maintenez le bouton REC enfoncé pour supprimer le fichier enregistré.

FONCTION BLUETOOTH

- Appuyez sur le bouton MODE pour passer en mode BLUETOOTH,
- Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe. Sélectionnez « COLUMBA KARAOKE » dans la liste des appareils trouvés.
- Une fois connecté, vous pouvez entendre un petit son provenant de l'enceinte.
- Contrôlez l'appareil externe avec les touches « ou «.

Remarque : cette enceinte ne nécessite pas de mot de passe.

FONCTION TWS

Ce modèle propose la fonction TWS, vous permettant de connecter sans fil 2 enceintes du même modèle. Pour connecter les enceintes ensemble, suivez les instructions ci-après :

- Désactivez la fonction Bluetooth sur votre smartphone.
- Allumez les deux enceintes et réglez-les en mode Bluetooth
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton MODE sur l'une des enceintes (enceinte principale).
- Une fois la connexion établie, vous entendrez le message « left channel » de l'enceinte maître et « right channel » de l'enceinte esclave.
- Activez la fonction Bluetooth de votre smartphone et sélectionnez « COLUMBA KARAOKE » dans la liste des appareils trouvés.
- L'enceinte principale est désormais connectée à votre source Bluetooth. Après cela, vous pouvez utiliser n'importe quel mode pour écouter de la musique en mode TWS.

REMARQUE : Pour établir la connexion TWS, aucune des deux enceintes ne doit être préalablement connectée à un appareil. Déconnectez toutes les connexions Bluetooth existantes sur votre smartphone avant d'effectuer le couplage TWS.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Puissance maximale	1000W
Consommation.....	60W
Alimentation	220-240V~ 50/60Hz
Woofers	2x10"/25cm
Tweeter	2 x 1"
Impédance	4 Ohms
Bande passante	50 Hz - 20 kHz
Fréquence Bluetooth	2402-2480 MHz
Max. Valeur d'émission RF	1.26dBm
Fréquence VHF. de micros	215,2 MHz et 212 MHz
Dimensions	310 x 320 x 710 mm
Max. Valeur d'émission RF	7.63dBm
Poids	9,1kg

HIGH POWER KARAOKE-LAUTSPRECHER MIT LED 2X 10"/25CM - 1000W

BEDIENUNGSANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Lautsprechers.

ZEICHENERKLÄRUNG



Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.



Entspricht den Richtlinien der CE



Schutzklasse II, doppelte Isolierung ohne Erdung



Nur für Innengebrauch



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.



**VORSICHT
NICHT DAS GEHÄUSE ÖFFNEN
STROMSCHLAGGEFAHR**



WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

- Bitte lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung des beschriebenen Typs angeschlossen werden.
- Um das Risiko eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass weder Gegenstände noch Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen können.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da sich im Inneren keine Teile befinden, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Das Gerät darf während des Betriebs keinen extremen Temperaturen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Das Gerät ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Räumen zugelassen. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. im Badezimmer oder in der Nähe von Schwimmbädern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Tropf- oder Spritzwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie zum Beispiel Vasen, auf das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von offenen Flammen, wie zum Beispiel brennenden Kerzen, auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in tropischen Klimazonen. Nur für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche. Stellen Sie das Gerät niemals auf eine instabile oder wackelige Fläche. Durch Herunterfallen können Personen verletzt oder das Gerät beschädigt werden.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen, erlischt jeglicher Garantieanspruch. Für daraus resultierende Schäden übernehmen wir keine Haftung. In diesen Fällen erlöschen jegliche Garantieansprüche.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) sind eigenmächtige Umbauten und/oder Veränderungen am Gerät nicht gestattet.
- **NETZTRENNUNGSVORRICHTUNG:** Wenn zum Abschalten vom Netz der Netzstecker oder eine Steckdose benutzt werden, muss diese jederzeit leicht zugänglich sein.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE AUF DER OBERSEITE

1. POWER-Taste: Drücken, um den Lautsprecher ein-/auszuschalten.
2. USB-Eingang: Schließen Sie ein USB-Speichergerät an, um Ihre gespeicherte Musik wiederzugeben.
3. USB-C-Eingang: Schließen Sie ein USB-Speichergerät vom Typ C an, um Ihre gespeicherte Musik wiederzugeben.
4. AUX-Eingang: Verbindung zum externen Gerät über das mitgelieferte AUX-Kabel.
5. Mikrofon1-Eingang: Schließen Sie ein Mikrofon an, um zur Musik mitzusingen.
6. Mikrofon2-Eingang: Schließen Sie ein Mikrofon an, um zur Musik mitzusingen.

7. REC: Aufnahmefunktion im BT/AUX Modus.
8. MIC VOICE+: Kurz drücken, um nach oben durch die verschiedenen Stimmefeffekte zu blättern.
Lang drücken, um die Mikrofonprioritätsfunktion zu aktivieren, die die Musikkautstärke während des Sprechens reduziert.
9. MIC VOICE-: Drücken, um nach oben durch die verschiedenen Stimmefeffekte zu blättern.
Taste gedrückt halten, um die Originalstimme wiederherzustellen.
10. LED-MODUS: Drücken, um zwischen verschiedenen Lichteffekten zu wechseln.
11. MIC-Lautstärke: Drehen Sie, um die Mikrofonlautstärke auf den gewünschten Pegel einzustellen.
12. MIC BASS-Regler: Drehen Sie den Knopf, um den Basseffekt des Mikrofons anzupassen. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um den Effekt zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.
13. VOLUME/MENU-Regler: Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu verringern. Auf dem Display wird der entsprechende Lautstärkewert zwischen 0 und 32 angezeigt.
Einmal drücken, um die Bässe der Ausgangssumme einzustellen. „b“ wird angezeigt.
Zweimal drücken, um die Höhen der Ausgangssumme einzustellen. „t“ wird angezeigt.
Dreimal drücken, um die Gesamtlautstärke einzustellen. „U“ wird angezeigt.
14. MIC TREBLE- Regler: Drehen Sie den Knopf, um den Höheneffekt des Mikrofons anzupassen. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um den Effekt zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.
15. MIC REVERB-Steuerung: Drehen Sie den Knopf, um den Halleffekt des Mikrofons anzupassen. Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn, um den Effekt zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verringern.
16. MODE: Drücken, um zwischen USB/AUX/BLUETOOTH auszuwählen.
17. Weiter-Taste: Drücken Sie, um zum nächsten auf Ihrem USB-Laufwerk gespeicherten Titel zu springen.
18. Wiedergabe-/Pause-Taste: Drücken, um die Musik anzuhalten, erneut drücken, um die Wiedergabe fortzusetzen.
19. Zurück-Taste: Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen auf Ihrem USB-Laufwerk gespeicherten Titel zurückzukehren.

EINSETZEN DER BATTERIEN IN DAS VHF-MIKROFON

Mikrofon-Unterteil abschrauben und zwei AA-Batterien polungsrichtig in die Halterung einlegen. Unterteil wieder anschrauben.



EMPFEHLUNGEN FÜR BATTERIEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen, sondern entsprechend den örtlichen Vorschriften ordnungsgemäß entsorgt werden müssen.

Batterien dürfen keiner übermäßigen Hitze, wie etwa Sonneneinstrahlung, Feuer o. Ä., ausgesetzt werden.

Wenn Sie das Mikrofon längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus, um Schäden durch Auslaufen oder Korrosion zu vermeiden.

ACHTUNG: Bei falschem Einlegen der Batterien besteht Explosionsgefahr. Nur durch den gleichen oder einen gleichwertigen Typ ersetzen.

ACHTUNG: Verschlucken Sie die Batterie nicht. Es besteht Verätzungsgefahr. Bewahren Sie neue und alte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterien verschluckt oder in einen anderen Körperteil gelangt sind, wenden Sie sich sofort an einen Arzt.

MP3-MUSIK ABSPIELEN

1. Gerät einschalten.
2. Stecken Sie einen USB-Stick oder ein USB-C-Gerät in den entsprechenden Eingang
3. Mit ◀ oder ▶ einen Titel auswählen und ▶|| drücken.

AUX-EINGANG (LINE-IN)

1. Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie den AUX (Line)-Modus.
2. Verbinden Sie das mitgelieferte AUX-Kabel mit der AUX IN-Buchse der Box und das andere Ende mit der Kopfhörerbuchse des externen Geräts.
3. Schalten Sie das externe Gerät ein

Achtung: Bitte schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie das AUX-Kabel anschließen, um plötzliche Geräusche zu vermeiden.

MIC-VOICE ±

Drücken Sie die Tasten MIC VOICE+ und MIC VOICE- auf dem oberen Bedienfeld des Lautsprechers, um den Stimmeeffekt bei Verwendung des Mikrofons zu erhöhen/verringern. Es ändert die Stimme von männlich zu weiblich und umgekehrt und bietet viele coole Stimmänderungseffekte. Schieben Sie weiter, um die verschiedenen Stimmeeffekte auszuprobieren.

BASSEINSTELLUNG AM MASTER-AUSGANG

Drücken Sie das VOLUME/MENU-Rad einmal. „b“ wird angezeigt. Drehen Sie das Rad auf den gewünschten Wert zwischen -6 und +6.

HÖHENEINSTELLUNG AM MASTER-AUSGANG

Drücken Sie das VOLUME/MENU-Rad zweimal. „t“ wird angezeigt. Drehen Sie das Rad auf den gewünschten Wert zwischen -6 und +6.

MIKROFON-ANSCHLÜSSE

Der Lautsprecher verfügt über zwei Mikrofoneingänge. Schließen Sie kabelgebundene Mikrofone an die 6,3-mm-Mikrofonbuchsen auf der Oberseite an, um zur Musik mitzusingen. Drehen Sie den MIC VOL-Regler, um die Mikrofonlautstärke auf den gewünschten Pegel zu erhöhen oder zu verringern. Um den Hall, die Höhen oder den Bass der Mikrofone einzustellen, drehen Sie die entsprechenden Regler nach Wunsch.

AUFNAHMEFUNKTION

Trennen Sie den Lautsprecher von Ihrem Bluetooth-Gerät.

Stecken Sie einen USB-Stick ein. Der Lautsprecher wechselt automatisch in den USB-Modus. Verbinden Sie die Lautsprecherbox mit Ihrem Bluetooth-Gerät und starten Sie die Wiedergabe.

Halten Sie die REC-Taste gedrückt, um die Aufnahme der Musik und des Mikrofons auf einem angeschlossenen USB-Gerät zu starten. Halten Sie die REC-Taste gedrückt, um die Aufnahme zu stoppen. Drücken Sie die REC-Taste, um die aufgenommene Datei abzuspielen. Halten Sie die REC-Taste gedrückt, um die aufgenommene Datei zu löschen.

BLUETOOTH-FUNKTION

Drücken Sie die MODE-Taste auf der Oberseite, um in den BLUETOOTH-Modus zu wechseln.

Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion am externen Gerät. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte „COLUMBA KARAOKE“ aus.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, gibt der Lautsprecher einen tiefen Ton aus.

Die Steuerung der Titel des externen Gerätes erfolgt über die Tasten ◀◀ und ▶▶.

Hinweis: Für diesen Lautsprecher ist kein Passwort erforderlich.

TWS-FUNKTION

Diese Box verfügt über die TWS-Funktion, mit der Sie zwei Lautsprecher desselben Modells drahtlos verbinden können. Um die Lautsprecher miteinander zu verbinden, folgen Sie den nachstehenden Anweisungen:

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone aus.
- Schalten Sie beide Lautsprecher ein und stellen Sie sie auf Bluetooth-Modus
- Halten Sie die MODE-Taste an einem der Lautsprecher (Masterlautsprecher) gedrückt.
- Wenn die Verbindung hergestellt ist, hören Sie die Meldung „left channel“ vom Master-Lautsprecher und „right channel“ vom Slave-Lautsprecher.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones und wählen Sie „COLUMBA KARAOKE“ in der Liste der gefundenen Geräte.
- Jetzt ist der Master-Lautsprecher mit Ihrer Bluetooth-Quelle verbunden. Danach können Sie jeden beliebigen Modus verwenden, um Musik im TWS-Modus abzuspielen.

HINWEIS: Um die TWS-Verbindung herzustellen, darf keines der beiden Geräte bereits mit einem anderen Gerät gekoppelt sein. Bitte erst alle bereits gekoppelten Bluetooth-Verbindungen unterbrechen, bevor Sie die TWS Kopplung vornehmen.

TECHNISCHE DATEN

Maximale Leistung	1000W
Verbrauch	60W
Stromversorgung	220-240V~ 50/60Hz
Tieftöner	2 x 10"/25cm
Hochtöner	2 x 1"
Impedanz	4 Ohm
Frequenzbereich	50Hz - 20kHz
Bluetooth-Frequenz	2402-2480 MHz
Maximaler HF-Emissionswert	1.26dBm
VHF-Frequenz der Mikrofone	215,2 MHz und 212 MHz
Maximaler HF-Emissionswert	7.63dBm
Abmessungen	310 x 320 x 710 mm
Gewicht	9,1kg

HIGH POWER KARAOKE-LUIDSPREKER MET LED 2 X 10"/25CM - 1000W

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe luidspreker.

WAARSCHUWING



VERKLARING VAN DE TEKENEN

De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.

De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

Klasse II-bescherming, dubbele isolatie zonder aarding

Alléén voor gebruik binnenshuis

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- De unit mag uitsluitend worden aangesloten op een voeding van het beschreven type.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag u dit apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact als u het langere tijd niet gebruikt.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen of vloeistoffen in de behuizing kunnen komen.
- Open de behuizing niet, aangezien er geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in zitten.
- Het apparaat mag tijdens het gebruik niet worden blootgesteld aan extreme temperaturen (<+5°C/>+35°C), sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Het apparaat is alleen goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, zoals in badkamers of nabijgelegen zwembaden.
- Stel het apparaat niet bloot aan drui- of spatwater en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van open vuur, zoals brandende kaarsen.
- Gebruik het apparaat niet in een tropisch klimaat. Alleen voor gebruik in gematigde klimaten.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond. Plaats het apparaat nooit op een onstabiele of mobiele ondergrond. Als het apparaat valt, kunnen personen gewond raken of kan het apparaat beschadigd raken.
- Eventuele garantieaanspraken vervallen als er schade ontstaat door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Eventuele garantieaanspraken vervallen in dergelijke gevallen.
- Eigenmachtige ombouwingen en/of wijzigingen aan het apparaat zijn om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) niet toegestaan.

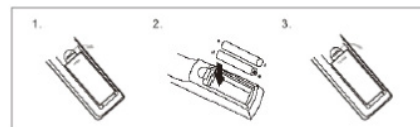
ONTKOPPELEN VAN HET NET: Als de netstekker of een connector wordt gebruikt als ontkoppelingsapparaat, moet het apparaat worden losgekoppeld van het lichtnet.

BESCHRIJVING VAN DE BEDIENINGELEMENTEN OP HET BOVENPANEEL

1. POWER-knop: Druk hierop om de luidspreker AAN/UIT te zetten.
2. USB-ingang: Sluit een USB-opslagapparaat aan om uw opgeslagen muziek af te spelen.
3. USB-C-ingang: plaats een USB type C-opslagapparaat om uw opgeslagen muziek af te spelen.
4. AUX-ingang: verbinding maken met een extern apparaat via de meegeleverde AUX-kabel.
5. Microfoon1 ingang: Sluit een microfoon aan om mee te zingen met de muziek.
6. Microfoon2-ingang: Sluit een microfoon aan om mee te zingen met de muziek.
7. REC: opname functie in BT/AUX modus.
8. MIC VOICE+: Kort indrukken om door de verschillende stemeffecten te bladeren.
Lang indrukken om de microfoonprioriteitsfunctie te activeren die het muziekvolume tijdens het spreken verlaagt.
9. MIC VOICE-: Druk om door de verschillende stemeffecten te bladeren.
Houd de knop ingedrukt om de originele stem te herstellen.
10. LED-MODUS: Druk hierop om tussen verschillende lichteffecten te schakelen.
11. MIC Vol: Draai om het microfoonvolume op het gewenste niveau aan te passen.
12. MIC BASS-regelaar: Draai aan de knop om het baseffect van de microfoon aan te passen. Draai de knop met de klok mee om het effect te vergroten en tegen de klok in om het effect te verminderen.
13. VOLUME/MENU-knop: Draai de knop met de klok mee om het volume te verhogen, draai tegen de klok in om het volume te verlagen. Het display toont de bijbehorende volumewaarde tussen 0 en 32.
Druk eenmaal om de bassen van de algehele output in te stellen. "b" wordt weergegeven.
Druk tweemaal om de treble van de algehele output in te stellen. "t" wordt weergegeven.
Druk driemaal om het algehele volume in te stellen. "U" wordt weergegeven.
14. MIC TREBLE- regelaar: Draai aan de knop om het hogetoneneffect van de microfoon aan te passen. Draai de knop met de klok mee om het effect te vergroten en tegen de klok in om het effect te verminderen.
15. MIC REVERB-regelaar: Draai aan de knop om het nagalmeffect van de microfoon aan te passen. Draai de knop met de klok mee om het effect te vergroten en tegen de klok in om het effect te verminderen.
16. MODE: Druk hierop om te kiezen tussen USB/AUX/BLUETOOTH
17. Verder knop: Druk hierop om naar het volgende nummer te gaan dat op uw USB-station is opgeslagen.
18. Afspelen/Pauze knop: Druk hierop om de muziek te pauzeren, druk nogmaals om het afspelen te hervatten.
19. Terug-knop: Druk hierop om terug te gaan naar het vorige nummer dat op uw USB-station is opgeslagen

INSTALLATIE VAN DE BATTERIJEN IN DE VHF MICS

Schroef het onderste gedeelte van de microfoon los en plaats twee AA-batterijen met de juiste polariteit in de houder. Schroef de microfoon weer aan.



AANBEVELINGEN VOOR BATTERIJEN

 Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, maar op de juiste manier moeten worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving. Batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Wanneer u de microfoon voor langere tijd niet zult gebruiken, verwijder dan de batterijen om schade door batterijlekkage of corrosie te voorkomen.

LET OP: Er bestaat explosiegevaar als de batterijen verkeerd worden geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of gelijkwaardig type.

WAARSCHUWING: Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Bewaar nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en bewaar het buiten bereik van kinderen. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn terechtgekomen, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

OM MP3-MUZIEK AF TE SPELEN

1. Schakel de speaker aan.
2. Steek een USB-stick of een TYPE-C USB in de betreffende ingang
3. Selecteer een titel via de knoppen « of » en druk op ►||

AUX-INGANG (LINE-IN)

1. Druk op de MODE-knop en selecteer de AUX (lijn)-modus.
2. Sluit de meegeleverde AUX-kabel aan op de AUX-ingang op de box en het andere uiteinde op de hoofdtelefoonaansluiting van het externe apparaat.
3. Schakel het externe apparaat in

Let op: Schakel het apparaat uit voordat u de AUX-kabel aansluit om onverwachte geluiden te voorkomen.

MIC VOICE±

Druk op de knop MIC VOICE+ of MIC VOICE- om het stemeffect te wijzigen wanneer u de microfoon gebruikt. Het verandert de stem van een man in een vrouw en omgekeerd en biedt vele andere coole stemveranderende effecten. Blijf drukken om de verschillende vocale effecten te testen.

BASS-AANPASSING OP MASTER-UITGANG

Druk eenmaal op het VOLUME/MENU-wiel. "b" wordt weergegeven. Draai het wiel naar de gewenste waarde tussen -6 en +6.

TREBLE-AANPASSING OP MASTER-UITGANG

Druk tweemaal op het VOLUME/MENU-wiel. "t" wordt weergegeven. Draai het wiel naar de gewenste waarde tussen -6 en +6.

MICROFOON-AANSLUITINGEN

Er zijn twee microfooningenangen op de speaker. Sluit bedrade microfoons aan op de 6,3 mm MIC-aansluitingen op het bovenpaneel om mee te zingen met de muziek. Draai aan de MIC VOL-knop om het microfoonvolume naar het gewenste niveau te verhogen of te verlagen. Om de microfoon Reverb, Treble of Bass aan te passen, draait u aan de speciale knoppen om deze aan uw voorkeur aan te passen.

OPNAME-FUNCTIE

- Koppel de luidspreker los van uw Bluetooth-apparaat.
- Plaats een USB-stick. De luidspreker schakelt automatisch over naar de USB-modus. Verbind nu de luidsprekerbox met uw Bluetooth-apparaat en begin met het afspelen van uw muziek.
- Houd de REC-knop ingedrukt om het geluid van de muziek en de microfoon op te nemen naar een aangesloten USB-apparaat. Houd de REC-knop ingedrukt om de opname te stoppen. Druk op de REC-knop om het opgenomen bestand af te spelen. Houd de REC-knop ingedrukt om het opgenomen bestand te verwijderen.

BLUETOOTH-FUNCTIE

- Druk op de MODE-knop op het bedieningspaneel om over te schakelen naar de BLUETOOTH-modus,
- Activeer de Bluetooth-functie op het externe apparaat (moet over Bluetooth-functie beschikken). Selecteer "COLUMBA KARAOKE" in de lijst met gevonden apparaten.
- Eenmaal aangesloten hoor je een klein geluidje uit de speaker.
- U kunt de toets ◀ of ▶ op het bovenpaneel gebruiken om de nummers van het externe apparaat te kiezen.
Let op: Voor deze luidspreker is geen wachtwoord vereist.

TWS-FUNCTIE

Dit model beschikt over TWS functie, waardoor je 2 speakers van hetzelfde model draadloos met elkaar verbindt. Om de luidsprekers met elkaar te verbinden, volgt u de onderstaande instructies:

- Schakel de Bluetooth-functie op uw smartphone uit.
- Schakel beide luidsprekers in en stel ze in de Bluetooth-modus
- Houd de MODE-knop op een van de luidsprekers (masterluidspreker) ingedrukt.
- Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, hoort u het bericht "linkerkanaal" uit de masterluidspreker en "rechterkanaal" uit de slaafuidspreker.
- Activeer de Bluetooth-functie van uw smartphone en selecteer "COLUMBA KARAOKE" in de lijst met gevonden apparaten.
- Nu is de masterluidspreker verbonden met uw Bluetooth-bron. Daarna kunt u elke modus gebruiken om muziek af te spelen in de TWS-modus.

OPMERKING: Om de TWS-verbinding tot stand te brengen, mag geen van beide eenheden eerder op een apparaat zijn aangesloten. Koppel beide luidsprekers los van alle andere Bluetooth-verbindingen.

SPECIFICATIES

Maximaal vermogen	1000W
Opgenomen vermogen	60W
Voeding	220-240V~ 50/60Hz
Woofers	2x 10"/25cm
Tweeter	2 x 1"
Impedantie	4 Ohm
Frequentiebereik	50Hz - 20kHz
Bluetooth-frequentie	2402-2480 MHz
Maximale RF-emissiewaarde	1.26dBm
VHF-frequentie van de microfoons	215,2 MHz en 212 MHz
Maximale RF-emissiewaarde	7.63dBm
Afmetingen	310 x 320 x 710 mm
Gewicht	9,1 kg

ALTAVOZ KARAOKE HIGH POWER CON LED 2 X 10"/25CM 1000W

INTRODUCCION

Queremos agradecerle la compra de este altavoz.

ADVERTENCIAS



EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS



El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.



El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida



Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.



Conforme con los requisitos de la norma CE



Protección clase II, doble aislamiento sin conexión a tierra.



Este producto, es adecuado solo para uso en interiores

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente el manual y consérvelo para futuras consultas.
- La unidad debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo descrito.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga esta unidad a la lluvia ni a la humedad.
- Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no la vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos en la carcasa.
- No abra la carcasa, ya que en su interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- El aparato no debe exponerse a temperaturas extremas ($< +5\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $> +35\text{ }^{\circ}\text{C}$), vibraciones fuertes o tensión mecánica intensa durante su funcionamiento.
- El aparato está aprobado para funcionar únicamente en habitaciones cerradas y secas. No utilice el dispositivo cerca del agua, como en baños o cerca de piscinas.
- No lo exponga a goteos o salpicaduras de agua y no coloque objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- No coloque el aparato cerca de llamas desnudas, como velas encendidas.
- No utilice la unidad en climas tropicales. Solo para uso en climas templados.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable. No coloque nunca el aparato sobre una superficie inestable o móvil. Las personas podrían resultar heridas o el aparato podría resultar dañado si se cayera.
- Los derechos de garantía quedarán anulados si se producen daños debidos al incumplimiento de estas instrucciones de uso. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes. En tales casos, los derechos de garantía caducan.
- Por motivos de seguridad y de licencia (CE), no se permiten transformaciones o modificaciones no autorizadas del aparato.
- **Dispositivo de corte de corriente:** Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como método de desconexión, este dispositivo debe permanecer fácilmente accesible;

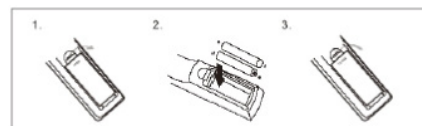
DESCRIPCIÓN DE LOS CONTROLES Y CONECTORES DEL PANEL SUPERIOR

1. Botón de ENCENDIDO: Presione para encender/apagar el altavoz.
2. Entrada USB: Inserte un dispositivo de almacenamiento USB para reproducir su música almacenada.
3. Entrada USB-C: Inserte un dispositivo de almacenamiento USB tipo C para reproducir su música almacenada.
4. Entrada AUX: Conecte a un dispositivo externo a través del cable AUX suministrado.

5. Entrada de micrófono 1: inserte un micrófono para cantar con la música.
6. Entrada de micrófono 2: inserte un micrófono para cantar con la música.
7. REC: Grabación en el modo BT/AUX.
8. MIC VOICE+: Pulse brevemente para desplazarse hacia arriba por los distintos efectos de voz. Pulse prolongadamente para activar la función de prioridad del micrófono que reduce el volumen de la música durante el habla.
9. MIC VOICE-: Pulse para desplazarse por los distintos efectos de voz. Mantenga pulsado el botón para restablecer la voz original.
10. MODO LED: Presione para cambiar entre diferentes efectos de luz.
11. MIC Vol: Gírelo para ajustar el volumen del micrófono al nivel deseado.
12. Control MIC BASS: Gire la perilla para ajustar el efecto de graves del micrófono. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar y en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el efecto.
13. Dial VOLUMEN/MENÚ: Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen, gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el volumen. La pantalla mostrará el valor de volumen correspondiente entre 0 y 32.
Pulse una vez para configurar los graves de la salida general. Se muestra "b".
Pulse dos veces para configurar los agudos de la salida general. Se muestra "t".
Pulse tres veces para configurar el volumen general. Se muestra "U".
14. MIC TREBLE : Gire la perilla para ajustar el efecto de agudos del micrófono. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar y en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el efecto.
15. Control MIC REVERB: gire la perilla para ajustar el efecto de reverberación del micrófono. Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar y en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el efecto.
16. MODO: Presione para seleccionar entre USB/AUX/BLUETOOTH
17. Botón Siguiente: púlselo para pasar a la siguiente pista almacenada en su unidad USB.
18. Botón Reproducir/Pausar: presione para pausar la música, presione nuevamente para reanudar la reproducción.
19. Botón anterior: púlselo para retroceder a la pista anterior almacenada en su unidad USB.

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS EN LOS MICROS VHF

Desenrosque la parte inferior del micrófono e inserte dos pilas AA en el soporte con la polaridad correcta. Vuelva a atornillar la parte inferior.



RECOMENDACIONES PARA BATERÍAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino desecharse correctamente de acuerdo con las regulaciones locales.

Las baterías no deben exponerse a calor excesivo como la luz del sol, el fuego o similares.

Cuando no vaya a utilizar el micrófono durante un período prolongado, retire las baterías para evitar daños causados por fugas o corrosión.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si las baterías se colocan incorrectamente. Reemplácelo únicamente por el mismo tipo o equivalente.

ADVERTENCIA: No trague la batería. Peligro de quemaduras químicas. Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las pilas han sido ingeridas o introducidas en cualquier otra parte del cuerpo, consulte inmediatamente a un médico.

PARA REPRODUCIR MÚSICA MP3

1. Cambie la fuente de alimentación a ON.
2. Inserte una memoria USB o un dispositivo USB-C en la entrada correspondiente
3. Seleccione un título mediante los botones ◀ o ▶ y presione ▶||

ENTRADA AUXILIAR (ENTRADA DE LÍNEA)

1. Presione el botón MODE y seleccione el modo AUX (Línea).
2. Conecte el cable AUX suministrado a la toma AUX IN de la caja y el otro extremo a la toma de auriculares del dispositivo externo.
3. Encienda el dispositivo externo.

Precaución: apague la unidad antes de conectar el cable AUX para evitar ruidos inesperados.

VOZ DEL MIC±

Presione el botón MIC VOICE+ o MIC VOICE- para cambiar el efecto vocal cuando usa el micrófono. Cambia la voz de hombre a mujer y viceversa y ofrece muchos otros efectos interesantes de cambio de voz. Sigue presionando para probar los diferentes efectos vocales.

AJUSTE DE GRAVES EN LA SALIDA PRINCIPAL

Presione la rueda VOLUMEN/MENÚ una vez. Se muestra "b". Gire la rueda hasta el valor deseado entre -6 y +6.

AJUSTE DE AGUDOS EN LA SALIDA PRINCIPAL

Presione la rueda VOLUMEN/MENÚ dos veces. Se muestra "t". Gire la rueda hasta el valor deseado entre -6 y +6.

TOMAS DE MICRÓFONO

Hay dos entradas de micrófono en el altavoz. Conecte micrófonos con cable a las tomas MIC de 6,3 mm en el panel superior para cantar con la música. Gire la perilla MIC VOL para aumentar o disminuir el volumen del micrófono al nivel deseado. Para ajustar la reverberación, los agudos o los graves del micrófono y gire las perillas dedicadas según sus preferencias.

FUNCIÓN GRABACIÓN

1. Desconecte el altavoz de su dispositivo Bluetooth.
2. Inserte una memoria USB. El altavoz cambiará automáticamente al modo USB. Conecte la caja del altavoz a su dispositivo Bluetooth y comience a reproducir.
3. Mantenga presionado el botón REC para comenzar a grabar la música y el sonido del micrófono en un dispositivo USB conectado. Mantenga presionado el botón REC para detener la grabación. Presione el botón REC para reproducir el archivo grabado. Mantenga presionado el botón REC para eliminar el archivo grabado.

FUNCIÓN BLUETOOTH

1. Presione el botón MODE en el panel superior para cambiar al modo BLUETOOTH,
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo. Seleccione "COLUMBA KARAOKE" en la lista de dispositivos encontrados.
3. Una vez conectado, el altavoz emitirá un sonido bajo.
4. Controle las pistas del dispositivo externo mediante los botones ◀◀ y ▶▶.

Nota: Este altavoz no requiere contraseña.

FUNCIÓN TWS

Este modelo ofrece función TWS, permitiéndote conectar de forma inalámbrica 2 altavoces del mismo modelo. Para conectar los altavoces entre sí, siga las instrucciones a continuación:

1. Apague la función Bluetooth en su teléfono inteligente.
2. Encienda ambos altavoces y configúrelos en modo Bluetooth
3. Mantenga presionado el botón MODE en uno de los altavoces (altavoz maestro).
4. Cuando se establezca la conexión, escuchará el mensaje "canal izquierdo" desde el altavoz maestro y "canal derecho" desde el altavoz esclavo.
5. Active la función Bluetooth de su teléfono inteligente y seleccione "COLUMBA KARAOKE" en la lista de dispositivos encontrados.
6. Ahora el altavoz principal está conectado a su fuente Bluetooth. Después de eso, puedes usar cualquier modo para reproducir música en modo TWS.

NOTA: Para realizar la conexión TWS, ninguna unidad debe estar conectada previamente a ningún dispositivo. Desconecte ambos altavoces de todas las demás conexiones Bluetooth.

ESPECIFICACIONES

Potencia máxima	1000W
Consumo	60W
Fuente de alimentación	220-240V~ 50/60Hz
Woofers	2 x 10"/25cm
Altavoz de agudos	2 x 1"
Impedancia	4 ohmios
Rango de frecuencia	50 Hz - 20 kHz
Frecuencia Bluetooth	2402-2480MHz
Valor máximo de emisión de RF	1.26 dBm
Frecuencia VHF de los micrófonos	215,2MHz y 212MHz
Valor máximo de emisión de RF	7.63dBm
Dimensiones	310 x 320 x 710 mm
Peso	9,1 kg

ALTOPARLANTE KARAOKE ATTIVO CON LED

ISTRUZIONI PER L'USO

AVVERTENZE



SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Il triangolo contenente il simbolo del fulmine viene utilizzato per indicare quando la tua salute è a rischio (ad esempio a causa di folgorazione).



Un punto esclamativo in un triangolo indica rischi particolari nella gestione o nell'uso dell'apparecchio.



Conformità ai requisiti degli standard dell'Unione Europea



Protezione di classe II senza collegamento a terra



Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi



Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, ricicla in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizza i sistemi di restituzione e raccolta o contatta il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologico.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE DI PERICOLO

- Leggi attentamente il manuale e conservalo per riferimento futuro. L'apparecchio deve essere collegata solo a un alimentatore del tipo descritto.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.
- Scollegare l'apparecchio dalla presa a muro quando non deve essere utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- Prestare la dovuta attenzione affinché non cadano oggetti estranei o liquidi non vengano versati nell'involucro attraverso le aperture.
- Non rimuovere il coperchio o la parte posteriore, poiché all'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.
- L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e nessun oggetto pieno di liquidi, come vasi, deve essere posizionato sull'apparecchio.
- Non posizionare sull'apparecchio come fonte di fiamma libera, come candele accese.
- Non utilizzare l'apparecchio in un clima tropicale. Solo per l'uso in climi temperati.
- Posizionare l'apparecchiatura su una piattaforma piana e stabile. Non posizionare mai l'apparecchio su una superficie instabile o mobile. Le persone potrebbero ferirsi o l'apparecchio potrebbe danneggiarsi a causa della caduta.
- Mantenere una distanza minima di 0,5 m attorno all'apparecchio per garantire una ventilazione sufficiente ed evitare il surriscaldamento. Qualsiasi richiesta di garanzia decade se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni per l'uso. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per lesioni personali o danni alla proprietà causati da una gestione non corretta o dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. In tali casi, qualsiasi richiesta di garanzia decade.
- Per motivi di sicurezza e di licenza (CE), non sono consentite conversioni e/o modifiche non autorizzate dell'apparecchio.
- L'apparecchio è approvato per il funzionamento solo in ambienti asciutti e chiusi. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua, come in bagni o piscine.
- L'apparecchio non deve essere esposto a temperature estreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), a forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche durante il funzionamento.

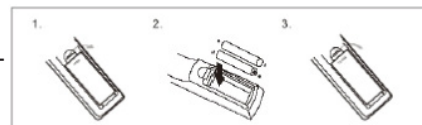
DISPOSITIVO DI SCOLLEGAMENTO: se la spina di rete o un accoppiatore dell'apparecchio viene utilizzato come dispositivo di scollegamento, il dispositivo di scollegamento deve rimanere facilmente utilizzabile

DESCRIZIONE DEI CONTROLLI E CONNETTORI DEL PANNELLO SUPERIORE

1. Pulsante POWER: premere per accendere/spegnere l'altoparlante.
2. Ingresso USB: inserisci un dispositivo di archiviazione USB per riprodurre la musica memorizzata o caricare il dispositivo (tensione e corrente di carica 5 V $\approx$ 0,5 A).
3. Ingresso USB-C: inserisci un dispositivo di archiviazione USB di tipo C per riprodurre la musica memorizzata o caricare il dispositivo (tensione e corrente di carica 5 V $\approx$ 0,5 A).
4. Ingresso AUX: collegare al dispositivo esterno tramite il cavo AUX in dotazione.
5. Ingresso microfono 1: inserisci un microfono per cantare a ritmo di musica.
6. Ingresso microfono 2: inserisci un microfono per cantare a ritmo di musica.
7. REC: registrazione della musica in modalità BT/AUX
8. MIC VOICE+: Premere brevemente per scorrere verso l'alto i vari effetti vocali.
Premere a lungo per attivare la funzione Priorità microfono che riduce il volume della musica durante il parlato.
9. MIC VOICE-: Premere per scorrere i vari effetti vocali.
Tenere premuto il pulsante per ripristinare la voce originale.
10. MODALITÀ LED: premere per alternare tra diversi effetti di luce.
11. MIC Vol: ruotare per regolare il volume del microfono al livello desiderato.
12. Controllo MIC BASS: ruotare la manopola per regolare l'effetto dei bassi del microfono. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare e in senso antiorario per diminuire l'effetto.
13. Manopola VOLUME/MENU: ruotare la manopola in senso orario per aumentare il volume, ruotare in senso antiorario per ridurre il volume. Il display mostrerà il valore del volume corrispondente tra 0 e 32.
Premere una volta per impostare i bassi dell'uscita complessiva. Viene visualizzato "b".
Premere due volte per impostare gli acuti dell'uscita complessiva. Viene visualizzato "t".
Premere tre volte per impostare il volume complessivo. Viene visualizzato "U".
14. MIC TREBLE : ruotare la manopola per regolare l'effetto degli alti del microfono. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare e in senso antiorario per diminuire l'effetto.
15. Controllo MIC REVERB: ruotare la manopola per regolare l'effetto di riverbero del microfono. Ruotare la manopola in senso orario per aumentare e in senso antiorario per diminuire l'effetto.
16. MODE: premere per selezionare tra USB/AUX/BLUETOOTH
17. Pulsante successivo: premere per passare alla traccia successiva memorizzata sull'unità USB.
18. Pulsante Riproduci/Pausa: premi per mettere in pausa la musica, premilo di nuovo per riprendere la riproduzione.
19. Pulsante Precedente: premere per tornare alla traccia precedente memorizzata sull'unità USB

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE NEI MICROFONO VHF

Svitare la parte inferiore del microfono e inserire due batterie AA nel supporto con la polarità corretta. Riavvitare la parte inferiore.

**RACCOMANDAZIONI PER LE BATTERIE**

 Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici ma smaltite correttamente in conformità con le normative locali.

Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.

Quando non si utilizza il microfono per un lungo periodo, rimuovere le batterie per evitare danni causati da perdite o corrosione delle batterie.

ATTENZIONE: pericolo di esplosione se le batterie sono posizionate in modo errato. Sostituirle solo con lo stesso tipo o equivalente.

ATTENZIONE: non ingoiare la batteria. Pericolo di ustioni chimiche. Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

In caso di dubbi sul fatto che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

PER RIPRODURRE MUSICA MP3

Commutare la fonte di alimentazione su ON.

Inserisci una chiavetta USB o un dispositivo USB-C nell'apposito ingresso

Selezionare un titolo tramite i pulsanti ◀ o ▶ e premere ▶

INGRESSO AUSILIARIO (LINE-IN)

1. Premere il pulsante MODE e selezionare la modalità AUX (Linea).
2. Collegare il cavo AUX in dotazione al jack AUX IN sulla scatola e l'altra estremità alla presa delle cuffie del dispositivo esterno.

3. Accendere il dispositivo esterno

Attenzione: spegnere l'altoparlante prima di collegare il cavo AUX per evitare rumori imprevisti.

VOCE MIC±

Premere il pulsante MIC VOICE+ e MIC VOICE- sul pannello di controllo dell'altoparlante per aumentare/diminuire l'effetto vocale quando si utilizza il microfono. Cambia la voce da maschio a femmina/maschio e viceversa e ha molti fantastici effetti di cambio di voce. Premi per provare i diversi effetti di cambio voce.

REGOLAZIONE DEI BASSI SUL VOLUME MASTER

Premi una volta la rotella VOLUME/MENU. Viene visualizzato "b". Ruota la rotella fino al valore desiderato tra -6 e +6.

REGOLAZIONE DEGLI ALTI SUL VOLUME MASTER

Premi due volte la rotella VOLUME/MENU. Viene visualizzato "t". Ruota la rotella fino al valore desiderato tra -6 e +6.

PRESE PER MICROFONI

Ci sono due ingressi per microfono sull'altoparlante. Collega i microfoni cablati al jack MIC da 6,3 mm sul pannello di controllo per cantare a ritmo di musica. Ruotare la manopola MIC VOL per aumentare o diminuire il volume del microfono al livello desiderato. Per regolare il riverbero, gli acuti o i bassi del microfono, ruota le manopole dedicate in base alle tue preferenze.

FUNZIONE REG

- Scollega l'altoparlante dal tuo dispositivo Bluetooth.
- Inserisci una chiavetta USB. L'altoparlante passerà automaticamente alla modalità USB. Collega l'altoparlante al tuo dispositivo Bluetooth e avvia la riproduzione.
- Tieni premuto il pulsante REC per iniziare a registrare il suono della musica e del microfono su un dispositivo USB collegato. Tieni premuto il pulsante REC per interrompere la registrazione. Premi il pulsante REC per riprodurre il file registrato. Tieni premuto il pulsante REC per eliminare il file registrato.

FUNZIONE BLUETOOTH

- Premere il pulsante MODE sul pannello superiore per passare alla modalità BLUETOOTH,
- Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno. Seleziona "COLUMBA KARAOKE" nell'elenco dei dispositivi trovati.
- Una volta connesso, l'altoparlante emetterà un suono basso.
- Controllare le tracce del dispositivo esterno tramite i pulsanti ◀ e ▶.

Nota: questo altoparlante non richiede una password.

FUNZIONE TWS

Questo altoparlante offre la funzione TWS, che consente di connettere in modalità wireless 2 altoparlanti dello stesso modello. Per collegare tra loro gli altoparlanti seguire le istruzioni riportate di seguito:

- Disattiva la funzionalità Bluetooth sul tuo smartphone.
- Accendi entrambi gli altoparlanti e impostali in modalità Bluetooth
- Tieni premuto il pulsante MODE su uno degli altoparlanti (altoparlante principale).
- Una volta stabilita la connessione, si sentirà il messaggio "canale sinistro" dall'altoparlante principale e "canale destro" dall'altoparlante secondario.
- Attiva la funzione Bluetooth del tuo smartphone e seleziona "COLUMBA KARAOKE" nell'elenco dei dispositivi trovati.
- Ora l'altoparlante principale è collegato alla sorgente Bluetooth. Successivamente, puoi utilizzare qualsiasi modalità per riprodurre musica in modalità TWS.

NOTA: Per effettuare la connessione TWS, nessuna delle due unità deve essere precedentemente collegata a nessun dispositivo. Scollegare entrambi gli altoparlanti da tutte le altre connessioni Bluetooth.

SPECIFICHE

Potenza massima	1000W
Consumo	60W
Alimentazione	220-240V~ 50/60Hz
Woofers	2 x 10"/25 cm
Tweeter	2x1"
Impedenza	4 Ohm
Gamma di frequenza	50Hz - 20kHz
Frequenza Bluetooth	2402-2480 MHz
Emissione RF massimo	1.26dBm
Frequenza VHF dei microfoni	215,2 MHz e 212 MHz
Emissione RF massimo	7.63dBm
Dimensioni	310 x 320 x 710 mm
Peso	9,1 kg

COLUNA KARAOKE HIGH POWER COM LED 2 X 10"/25CM - 1000W

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Parabéns pela aquisição do seu novo altifalante.

AVISO



Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica certifique-se que este está de acordo com as especificações técnicas. Consulte as especificações técnicas no fim do manual.



O aparelho não deve ser exposto a líquidos, ambientes excessivamente húmidos nem colocar pesos ou recipientes com líquido sob o aparelho.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS



A unidade está em conformidade com os padrões CE



Apenas para uso interno



Classe de proteção II sem conexão à terra



Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

INSTRUÇÕES E AVISOS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- Leia o manual com atenção e guarde-o para referência futura.
- A unidade só deve ser ligada a uma fonte de alimentação do tipo descrito.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha esta unidade à chuva ou humidade.
- Desligue a unidade da tomada quando não a utilizar durante um longo período.
- Certifique-se de que nenhum objeto ou líquido pode entrar na caixa.
- Não abra a caixa, pois não existem peças que possam ser reparadas pelo utilizador no seu interior.
- O aparelho não pode ser exposto a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), fortes vibrações ou grandes esforços mecânicos durante o funcionamento.
- O aparelho está aprovado para funcionar apenas em ambientes fechados e secos. Não opere o dispositivo perto de água, como em casas de banho ou piscinas próximas.
- Não exponha a pingos ou salpicos de água e não coloque objetos com líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- Não coloque o aparelho perto de chamas vivas, como velas acesas.
- Não utilize a unidade em climas tropicais. Apenas para uso em climas temperados.
- Coloque o equipamento numa superfície nivelada e estável. Nunca coloque o aparelho sobre uma superfície instável ou móvel. As pessoas podem ficar feridas ou o aparelho pode ser danificado se este cair.
- Quaisquer reclamações ao abrigo da garantia serão invalidadas se ocorrerem danos devido à não observância destas instruções de operação. Não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos consequentes. Quaisquer reclamações de garantia expiram nestes casos.
- Não são permitidas conversões e/ou modificações não autorizadas do aparelho por razões de segurança e licenciamento (CE).

DISPOSITIVO DE DESCONEXÃO: A tomada deve ser instalada junto ao equipamento e de fácil acesso.

DESCRIÇÃO DOS CONTROLOS E CONECTORES DO PAINEL SUPERIOR

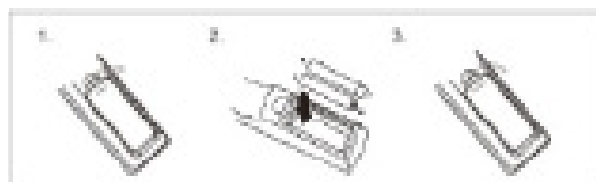
1. Botão POWER: Prima para ligar/desligar o altifalante.
2. Entrada USB: Insira um dispositivo de armazenamento USB para reproduzir as suas músicas armazenadas
3. Entrada USB-C: insira um dispositivo de armazenamento USB tipo C para reproduzir as suas músicas arma-

zenadas.

4. Entrada AUX: Ligue ao dispositivo externo através do cabo AUX fornecido.
5. Entrada Microphone1: Insira um microfone para cantar com a música.
6. Entrada Microphone2: Insira um microfone para cantar a música.
7. REC: Função de gravação no modo BT/AUX
8. MIC VOICE +: Prima rapidamente para percorrer os vários efeitos de voz para cima.
Prima longamente para ativar a função Prioridade do Microfone que reduz o volume da música durante a fala.
9. MIC VOICE -: Prima para percorrer os vários efeitos de voz.
Mantenha o botão premido para repor a voz original.
10. MODO LED: Prima para alternar entre diferentes efeitos de luz.
11. MIC Vol: Rode para ajustar o volume do microfone para o nível desejado.
12. Controlo de graves do microfone: rode o botão BASS para ajustar o efeito de graves do microfone. Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar e no sentido contrário para reduzir o efeito.
13. Mostrador VOLUME/MENU: Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar o volume, rode no sentido contrário para reduzir o volume principal. O visor mostrará o valor do volume correspondente entre 0 e 32.
Prima uma vez para definir os graves da saída geral. "b" é apresentado.
Prima duas vezes para definir os agudos da saída geral. "t" é apresentado.
Prima três vezes para definir o volume geral. "U" é apresentado.
14. Controlo de agudos do microfone: rode o botão TREBLE para ajustar o efeito de agudos do microfone.
Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar e no sentido contrário para reduzir o efeito.
15. Controlo de reverberação do microfone: rode o botão REVERB para ajustar o efeito de reverberação do microfone. Rode o botão no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar e no sentido contrário para reduzir o efeito.
16. MODO: Alternar entre USB/AUX/BLUETOOTH
17. Botão Seguinte: prima para saltar para a faixa seguinte armazenada na sua unidade USB.
18. Botão Reproduzir/Pausar: Prima para pausar a música, prima novamente para retomar a reprodução.
19. Botão anterior: prima para voltar à faixa anterior guardada na sua unidade USB

INSTALAÇÃO DAS BATERIAS NOS MICROS VHF

Desaperte a parte inferior do microfone e insira duas pilhas AA no suporte com a polaridade correta. Aparafuse novamente a parte inferior.



RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que as baterias usadas não devem ser descartadas com o lixo doméstico, mas sim depositadas em pontos de coleta separados para reciclagem.

ATENÇÃO: Perigo de explosão se a bateria for colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.

Mantenha as pilhas novas e velhas fora do alcance das crianças.

Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance das crianças.

AVISO: O controle remoto fornecido contém uma célula de botão. Em caso de ingestão, pode causar graves queimaduras internas em apenas 2 horas que podem levar à morte.

Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.

TOCAR MÚSICA MP3

1. Mude a fonte de alimentação para ON.
2. Insira uma pen USB ou um dispositivo USB-C na entrada relevante
3. Selecione um título através dos botões ◀ ou ▶ e pressione ▶||

ENTRADA AUX (ENTRADA DE LINHA)

1. Prima o botão MODE e seleccione o modo AUX (Linha).
 2. Ligue o cabo AUX fornecido à tomada AUX IN da caixa e a outra extremidade à tomada de auscultadores do dispositivo externo.
 3. Ligue o dispositivo externo
 4. Uma vez ligado, pode ouvir a música do seu dispositivo externo.
- Atenção: Desligue a unidade antes de ligar o cabo AUX para evitar ruídos inesperados.*

MIC VOICE±

Prima o botão MIC VOICE+ ou MIC VOICE- para alterar o efeito vocal quando utilizar o microfone. Muda a voz masculina para feminina e vice-versa, e oferece muitos outros efeitos interessantes de mudança de voz. Continue a pressionar para testar os diferentes efeitos vocais.

AJUSTE DE GRAVES NA SAÍDA MASTER

Prima o botão VOLUME/MENU uma vez. "b" é apresentado. Rode a roda para o valor pretendido entre -6 e +6.

AJUSTE DE AGUDOS NA SAÍDA MASTER

Prima o botão VOLUME/MENU duas vezes. "t" é apresentado. Rode a roda para o valor pretendido entre -6 e +6.

TOMADA DE MICROFONE

Existem duas entradas de microfone no altifalante. Ligue microfones com fios aos conectores MIC de 6,3 mm no painel superior para cantar com a música. Rode o botão MIC VOL para aumentar ou diminuir o volume do microfone até ao nível pretendido. Para ajustar a reverberação, os agudos ou os graves do microfone, rode o botão para corresponder à sua preferência.

FUNÇÃO REC

1. Desligue o altifalante do seu dispositivo Bluetooth.
2. Insira um pendrive. O altifalante mudará automaticamente para o modo USB. Ligue a caixa de colunas ao seu dispositivo Bluetooth e comece a jogar.
3. Mantenha o botão REC premido para iniciar a gravação do som da música e do microfone num dispositivo USB ligado. Mantenha o botão REC premido para parar a gravação. Prima o botão REC para reproduzir o ficheiro gravado. Mantenha o botão REC premido para eliminar o ficheiro gravado.

FUNÇÃO BLUETOOTH

1. Prima o botão MODE no painel superior para mudar para o modo BLUETOOTH,
2. Ative a função Bluetooth no dispositivo externo. Selecione "COLUMBA KARAOKE" na lista de dispositivos encontrados.
3. Uma vez ligado, o altifalante emitirá um som baixo.
4. Controle as faixas do dispositivo externo através dos botões ◀◀ e ▶▶.

Nota: Este altifalante não requer palavra-passe.

FUNÇÃO TWS

Este modelo oferece a função TWS, permitindo ligar sem fios 2 altifalantes do mesmo modelo. Para ligar os altifalantes, siga as seguintes instruções:

1. Desligue a funcionalidade Bluetooth do seu smartphone.
2. Ligue os dois altifalantes e coloque-os no modo Bluetooth
3. Pressione e mantenha pressionado o botão MODE num dos altifalantes (altifalante principal).
4. Quando a ligação for estabelecida, ouvirá a mensagem "canal esquerdo" do altifalante mestre e "canal direito" do altifalante escravo.
5. Ative a função Bluetooth do seu smartphone e selecione "COLUMBA KARAOKE" na lista de dispositivos encontrados.
6. Agora o altifalante principal está ligado à sua fonte Bluetooth. Depois disso, pode utilizar qualquer modo para reproduzir música no modo TWS.

NOTA: Para efetuar a ligação TWS, nenhuma unidade deve estar previamente ligada a qualquer dispositivo. Desligue ambos os altifalantes de todas as outras ligações Bluetooth.

ESPECIFICAÇÕES

Potência máxima	1000W
Consumo	60W
Fonte de alimentação	220-240V~ 50/60Hz
Woofers	2 x 10"/25cm
Tweeter	2 x 1"
Impedância	4 Ohms
Gama de frequência	50Hz - 20kHz
Frequência Bluetooth	2402-2480MHz
Máx. Valor de emissão RF	1,26dBm
Frequência VHF. de microfones	215,2 MHz e 212 MHz
Máx. Potência RF	7,63dBm
Pilhas do microfone	requerem 2 pilhas AA 1,5V/microfone
Dimensões	310 x 320 x 710 mm
Peso	9,1kg

BOXĂ KARAOKE DE MARE PUTERE CU LED 2 X 10"/25CM - 1000W

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Felicitări pentru achiziționarea noului dvs. difuzor.

AVERTISMENT



 Triunghiul care conține un simbol fulger este folosit pentru a indica ori de câte ori sănătatea dumneavoastră este în pericol (din cauza electrocutării, de exemplu).

 Un semn de exclamare într-un triunghi indică riscuri speciale în manipularea sau operarea aparatului.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

 În conformitate cu cerințele standardului CE.

 Produsul este destinat doar utilizării în interior

 Clasa de protecție II, fără pământare

 Simbolul alăturat indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se reciclează împreună cu deșeurile menajere. Pentru a preveni un posibil pericol față de mediul înconjurător sau față de sănătatea dumneavoastră din cauza reciclării necontrolate a deșeurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de deșeuri și să-l reciclați în mod responsabil. Reciclarea controlată a aparatelor de uz casnic joacă un rol vital în re folosirea, recuperarea și reciclarea echipamentelor electrice și electronice duceți la un centru de reciclare. Pentru mai multe detalii adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului dumneavoastră.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru consultări ulterioare.
- Unitatea trebuie conectată la o sursă de alimentare doar de tipul descris.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau de electrocutare, nu expuneți această unitate la ploaie sau umezeală.
- Deconectați unitatea de la priza de perete atunci când nu este folosită o perioadă lungă de timp.
- Asigurați-vă că în carcasă nu pot pătrunde nici obiecte, nici lichide.
- Nu deschideți carcasa, deoarece în interior nu există piese reparabile de utilizator.
- Aparatul nu poate fi expus la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), vibrații puternice sau solicitări mecanice mari în timpul funcționării.
- Aparatul este omologat pentru funcționare doar în încăperi uscate și închise. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, cum ar fi în băi sau în piscinele din apropiere.
- Nu expuneți aparatul la picurare sau stropire cu apă și nu puneți pe aparat obiecte pline cu lichide, cum ar fi vase.
- Nu puneți pe aparat sau lângă aparat flăcări deschise, cum ar fi lumânările.
- Nu utilizați unitatea într-un climat tropical. Doar pentru utilizare în climă temperată.
- Vă rugăm să puneți echipamentul pe o suprafață plană și stabilă. Nu puneți niciodată aparatul pe o suprafață instabilă sau mobilă. Persoanele ar putea fi rănite sau aparatul poate fi deteriorat prin căderea acestuia.
- Orice pretenție de garanție este anulată dacă apar daune din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune ulterioare. Orice revendicări de garanție expiră în astfel de cazuri.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale aparatului nu sunt permise din motive de siguranță și autorizare (CE).

DISPOZITIV DE DECONECTARE: Priza de curent trebuie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.

DESCRIEREA COMENZILOR ȘI CONECTORILOR DIN PANOUL DE SUS

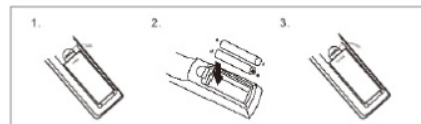
1. Buton POWER: Apăsați pentru a porni/opri boxa.
2. Intrare USB: introduceți un dispozitiv de stocare USB pentru a reda muzica stocată sau pentru a încărca

dispozitivul (tensiune și curent de încărcare 5V= 0.5A).

3. Intrare USB-C: introduceți un dispozitiv de stocare USB tip C pentru a reda muzica stocată sau pentru a încărca dispozitivul (tensiune și curent de încărcare 5V= 0.5A).
4. Intrare AUX: conectați-vă la dispozitivul extern prin cablul AUX furnizat.
5. Intrare Microfon 1: introduceți un microfon pentru a cânta muzică.
6. Intrare Microfon 2: introduceți un microfon pentru a cânta muzică.
7. Funcția REV: În modul BT/AUX, apăsați butonul REC pentru a începe înregistrarea muzicii și a sunetului microfonului pe un dispozitiv USB conectat. Apăsați din nou pentru a opri înregistrarea. Țineți apăsat butonul REC pentru a reda fișierul înregistrat.
8. MIC VOICE+: Apăsați scurt pentru a parcurge în sus diferitele efecte vocale.
Apăsați lung pentru a activa funcția Prioritate microfon care reduce volumul muzicii în timpul vorbirii.
9. MIC VOICE-: Apăsați pentru a parcurge diferitele efecte vocale.
Țineți butonul apăsat pentru a restabili vocea inițială.
10. MOD LED: Apăsați pentru a comuta între diferite efecte de lumină.
11. VOL MIC: Rotiți pentru a regla volumul microfonului la nivelul dorit.
12. Control BASS MIC: Rotiți butonul pentru a regla efectul de bass al microfonului. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește efectul și în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce efectul.
13. Selector VOLUM/MENIU: Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește volumul, rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce volumul. Afișajul va afișa valoarea volumului corespunzătoare.
Apăsați pentru a selecta modul Bluetooth.
14. Control TREBLE MIC: Rotiți butonul pentru a regla efectul de înalte al microfonului. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește efectul și în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce efectul.
15. Control REVERB MIC: Rotiți butonul pentru a regla efectul de reverb al microfonului. Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic pentru a crește efectul și în sens invers acelor de ceasornic pentru a reduce efectul.
16. MOD: Apăsați pentru a selecta dintre USB/AUX/BLUETOOTH.
17. Buton URMĂTOR: Apăsați pentru a trece la următoarea melodie stocată pe unitatea USB.
18. Buton Redare/Pauză: Apăsați pentru a întrerupe muzica, apăsați din nou pentru a relua redarea.
19. Buton ANTERIOR: Apăsați pentru a reveni la melodia anterioară stocată pe unitatea USB.

INSTALAREA BATERIILOR ÎN MICROFOANELE VHF

Deșurubați partea inferioară a microfonului și introduceți două baterii tip AA în suport, cu polaritatea corectă. Înșurubați partea inferioară înapoi.



RECOMANDĂRI PRIVIND BATERIILE



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci aruncate corect în conformitate cu reglementările locale.

Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.

Când nu veți folosi microfonul pentru o perioadă mică lungă de timp, scoateți bateriile pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgerea bateriei sau coroziune.

ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateriile sunt plasate incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent.

AVERTISMENT: Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice. Nu lăsați bateriile noi și vechi la îndemâna copiilor.

Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

Dacă aveți îndoieli dacă bateriile au fost înghițite sau introduse în orice altă parte a corpului, contactați imediat un medic.

PENTRU A REDA MUZICĂ MP3

1. Comutați sursa de alimentare pe ON.
2. Introduceți un stick USB sau un dispozitiv USB-C în intrarea relevantă.
3. Selectați un titlu cu ajutorul butoanelor ◀ sau ▶ și apăsați ▶||

INTRARE AUX (LINE-IN)

1. Apăsați butonul MOD și selectați modul AUX (Linie).
 2. Conectați cablul AUX furnizat la mufa AUX IN de pe cutie și celălalt capăt la mufa pentru căști a dispozitivului extern.
 3. Porniți dispozitivul extern.
 4. Controlați melodiile dispozitivului extern cu ajutorul butoanelor ◀ sau ▶ de pe panoul superior.
- Atenție: Vă rugăm să opriți unitatea înainte de a conecta cablul AUX pentru a evita zgometele neașteptate.

MIC VOICE±

Apăsați butonul VOCE MIC+ sau VOCE MIC- pentru a schimba efectul vocal când utilizați microfonul.

Schimbă vocea bărbatului în femeie și invers și oferă multe alte efecte interesante de schimbare a vocii. Continuă să apăsați pentru a testa diferitele efecte vocale.

AJUSTARE BASS PE IEȘIRE MASTER

Apăsați o dată pe roțița VOLUME/MENU. „b” este afișat. Rotiți roata la valoarea dorită între -6 și +6.

AJUSTARE ÎNTREBLE PE IEȘIRE MASTER

Apăsați roțița VOLUME/MENU de două ori. „t” este afișat. Rotiți roata la valoarea dorită între -6 și +6.

MUFE MICROFON

Există două intrări pentru microfon pe difuzor. Conectați microfoanele cu fir la mufele MIC de 6,3 mm de pe panoul superior pentru a cânta muzică. Rotiți butonul VOL MIC pentru a crește sau a reduce volumul microfonului la nivelul dorit. Pentru a regla efectele Reverb, Treble sau BASS ale microfonului rotiți butoanele dedicate pentru a se potrivi preferințelor dvs.

FUNCȚIA REC

1. Deconectați difuzorul de la dispozitivul dvs. Bluetooth.
2. Introduceți un stick USB. Difuzorul va trece automat în modul USB. Conectați boxa la dispozitivul Bluetooth și începeți redarea.
3. Țineți apăsat butonul REC pentru a începe înregistrarea sunetului muzicii și a microfonului pe dispozitivul USB conectat. Apăsați din nou pentru a opri înregistrarea. Țineți apăsat butonul REC pentru a reda fișierul înregistrat. Țineți apăsat butonul REC pentru a șterge fișierul înregistrat.

FUNCȚIA BLUETOOTH

1. Apăsați butonul MOD de pe panoul superior pentru a comuta în modul BLUETOOTH.
2. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul extern. Selectați "COLUMBA KARAOKE" din lista de dispozitive găsite.
3. Odată conectat, difuzorul va emite un sunet.
4. Controlați piesele dispozitivului extern cu butoanele « sau ».

Notă: Acest difuzor nu necesită o parolă.

FUNCȚIA TWS

Acest model oferă funcția TWS, permițându-vă să conectați wireless 2 difuzoare ale aceluiași model. Pentru a conecta difuzoarele între ele, respectați instrucțiunile de mai jos:

1. Dezactivați funcția Bluetooth de pe smartphone-ul dvs.
2. Porniți ambele boxe și setați-le în modul Bluetooth.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul MOD de pe unul dintre difuzoare (difuzor principal).
4. Când conexiunea este stabilită, veți auzi mesajul "left channel" (canal stânga) de la difuzorul principal și "right channel" (canal dreapta) de la difuzorul secundar.
5. Activați funcția Bluetooth a smartphone-ului dvs. și selectați "COLUMBA KARAOKE" din lista de dispozitive găsite.
6. Acum difuzorul principal este conectat la sursa dvs. Bluetooth. După aceea, puteți folosi orice mod pentru a reda muzică în modul TWS.

NOTĂ: Pentru a realiza conexiunea TWS, nicio unitate nu trebuie să fie conectată anterior la niciun dispozitiv. Vă rugăm să deconectați ambele difuzoare de la toate celelalte conexiuni Bluetooth.

SPECIFICAȚII

Putere maximă.....	1000W
Alimentare	110-240V~ 50/60Hz
Woofere.....	2 x 10"/25cm
Tweeter	2 x 1"
Impedanță.....	4 Ohmi
Răspuns în frecvență	50Hz – 20kHz
Frecvență Bluetooth.....	2402-2480MHz
Valoarea maximă a emisiei RF	1.26dBm
Frecvența VHF a microfoanelor	215.2MHz & 229.7MHz
Valoarea maximă a emisiei RF	7.63dBm
Dimensiuni.....	310 x 320 x 710mm
Greutate.....	9.1kg

GŁOŚNIK KARAOKE O DUŻEJ MOCY Z DIODĄ LED 2 X 10"/25 CM - 1000 W

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Gratulujemy zakupu nowego głośnika.

OSTRZEŻENIA



WYJAŚNIENIE ZNAKÓW



Trójkąt zawierający symbol błyskawicy wskazuje, kiedy Twoje zdrowie jest zagrożone (na przykład z powodu porażenia prądem).



Wykrzyknik w trójkącie wskazuje na szczególne ryzyko podczas obsługi lub obsługi urządzenia.



Zgodny z wymogami norm CE



Ochrona klasy II bez uziemienia



Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach zamkniętych



To oznaczenie wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi na terenie UE. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Mogą oddać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA O NIEBEZPIECZEŃSTWACH

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
- Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania wyłącznie opisanego typu.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- Odłącz urządzenie od gniazdka ściennego, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.
- Upewnij się, że do obudowy nie przedostają się żadne przedmioty ani płyny.
- Nie otwieraj obudowy, ponieważ wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mógłby naprawić użytkownik.
- Urządzenie nie może być narażone na działanie ekstremalnych temperatur ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), silnych wibracji ani dużych naprężeń mechanicznych podczas pracy.
- Urządzenie jest dopuszczone do użytku wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, na przykład w łazienkach lub w pobliżu basenów.
- Nie narażaj urządzenia na działanie kapiącej lub rozpryskującej się wody i nie stawiaj na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
- Nie umieszczaj na urządzeniu w pobliżu otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie używaj urządzenia w klimacie tropikalnym. Do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Proszę umieścić urządzenie na równej i stabilnej powierzchni. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej lub ruchomej powierzchni. Upadek może spowodować obrażenia osób lub uszkodzenie urządzenia.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają, jeśli w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi wystąpią szkody. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody następne. W takim przypadku wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają.
- Nieautoryzowane przeróbki i/lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i ze względów licencyjnych (CE).

URZĄDZENIE ODŁĄCZAJĄCE: Jeżeli jako urządzenie odłączające używana jest wtyczka SIECIOWA lub złącze urządzenia, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne

OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH I ZŁĄCZY NA GÓRNYM PANELU

1. Przycisk POWER: Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć głośnik.
2. Wejście USB: podłącz urządzenie pamięci masowej USB, aby odtworzyć zapisaną muzykę
3. Wejście USB-C: podłącz urządzenie pamięci masowej USB typu C, aby odtwarzać zapisaną muzykę

4. Wejście AUX: Podłącz do urządzenia zewnętrznego za pomocą dostarczonego przewodu AUX.
5. Wejście mikrofonowe 1: podłącz mikrofon, aby śpiewać do muzyki.
6. Wejście mikrofonowe 2: podłącz mikrofon, aby śpiewać do muzyki.
7. REC: Funkcja nagrywania w trybie BT/AUX
8. MIC VOICE+: Naciśnij krótko, aby przełączać w górę różne efekty głosowe.
Naciśnij długo, aby aktywować funkcję priorytetu mikrofonu, która zmniejsza głośność muzyki podczas mówienia.
9. MIC VOICE-: Naciśnij, aby przełączać w górę różne efekty głosowe.
Przytrzymaj przycisk, aby przywrócić oryginalny głos.
10. TRYB LED: Naciśnij, aby przełączać pomiędzy różnymi efektami świetlnymi.
11. MIC Vol: Obróć, aby dostosować głośność mikrofonu dożądanego poziomu.
12. Sterowanie MIC BASS: Obróć pokrętkę, aby wyregulować efekt basów mikrofonu. Obróć pokrętkę w prawo, aby zwiększyć, i w lewo, aby zmniejszyć efekt.
13. Pokrętkę VOLUME/MENU: Obróć pokrętkę w prawo, aby zwiększyć głośność, obróć w lewo, aby zmniejszyć głośność. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia wartość głośności od 0 do 32.
Naciśnij raz, aby ustawić basy wyjścia ogólnego. Wyświetla się „b”.
Naciśnij dwa razy, aby ustawić sopran wyjścia ogólnego. Wyświetla się „t”.
Naciśnij trzy razy, aby ustawić głośność ogólną. Wyświetla się „U”.
14. MIC TREBLE : Obróć pokrętkę, aby wyregulować efekt wysokich tonów mikrofonu. Obróć pokrętkę w prawo, aby zwiększyć, i w lewo, aby zmniejszyć efekt.
15. Sterowanie MIC REVERB: Obróć pokrętkę, aby wyregulować efekt pogłosu mikrofonu. Obróć pokrętkę w prawo, aby zwiększyć, i w lewo, aby zmniejszyć efekt.
16. TRYB: Naciśnij, aby wybrać pomiędzy USB/AUX/BLUETOOTH
17. Przycisk Dalej: Naciśnij, aby przejść do następnego utworu zapisanego na dysku USB.
18. Przycisk Odtwórz/Pauza: Naciśnij, aby wstrzymać odtwarzanie muzyki, naciśnij ponownie, aby wznowić odtwarzanie.
19. Przycisk Poprzedni: Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego utworu zapisanego na dysku USB

INSTALACJA BATERII W MIKROFONACH UKF

Odkręć dolną część mikrofonu i włóż dwie baterie AA do uchwytu, zachowując odpowiednią polaryzację. Przykręć z powrotem dolną część.



ZAŁECENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORÓW

 Ten symbol oznacza, że zużytych baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je utylizować w prawidłowy sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Baterii nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp.

Jeśli nie będziesz używać mikrofonu przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii lub korozją.

UWAGA: Niebezpieczeństwo eksplozji w przypadku nieprawidłowego umieszczenia baterii. Wymieniać wyłącznie na ten sam lub równoważny typ.

OSTRZEŻENIE: Nie połykaj baterii. Niebezpieczeństwo oparzeń chemicznych. Nowe i stare baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, zaprzestań używania produktu i trzymaj go poza zasięgiem dzieci.

W przypadku wątpliwości, czy baterie zostały połknięte lub wprowadzone do innej części ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

DO ODTWARZANIA MUZYKI MP3

1. Przełącz źródło zasilania na WŁ.
2. Włóż pamięć USB lub urządzenie USB-C do odpowiedniego wejścia
3. Wybierz tytuł za pomocą przycisków ◀ lub ▶ i naciśnij ▶||

WEJŚCIE AUX (WEJŚCIE LINIOWE)

1. Naciśnij przycisk MODE i wybierz tryb AUX (liniowy).
2. Podłącz dostarczony przewód AUX do gniazda AUX IN w urządzeniu, a drugi koniec do gniazda słuchawek urządzenia zewnętrznego.
3. Włącz urządzenie zewnętrzne

Uwaga: Proszę wyłączyć urządzenie przed podłączeniem kabla AUX, aby uniknąć nieoczekiwanych zakłóceń.

GŁOS MIKROF.±

Naciśnij przycisk MIC VOICE+ lub MIC VOICE-, aby zmienić efekt wokalny podczas korzystania z mikrofonu. Zmienia głos męski na żeński i odwrotnie oraz oferuje wiele innych fajnych efektów zmiany głosu. Naciskaj, aby przetestować różne efekty wokalne.

REGULACJA BASÓW NA MASTER VOLUME

Naciśnij pokrętkę VOLUME/MENU raz. Wyświetli się „b”. Obróć pokrętkę do żądanej wartości od -6 do +6.

REGULACJA WYSOKICH TONÓW NA MASTER VOLUME

Naciśnij pokrętkę VOLUME/MENU dwa razy. Wyświetli się „t”. Obróć pokrętkę do żądanej wartości od -6 do +6.

GNIAZDA MIKROFONOWE

Głośnik posiada dwa wejścia mikrofonowe. Podłącz mikrofony przewodowe do gniazd MIC 6,3 mm na panelu górnym, aby śpiewać do muzyki. Obróć pokrętkę MIC VOL, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność mikrofonu do żądanego poziomu. Aby wyregulować pogłos, tony wysokie lub basy mikrofonu i obróć dedykowane pokrętki, aby dopasować je do swoich preferencji.

FUNKCJA NAGRYWANIA

1. Odłącz głośnik od urządzenia Bluetooth.
2. Włóż pamięć USB. Głośnik automatycznie przełączy się w tryb USB. Podłącz głośnik do urządzenia Bluetooth i rozpocznij odtwarzanie.
3. Przytrzymaj przycisk REC, aby rozpocząć nagrywanie dźwięku muzyki i mikrofonu na podłączonym urządzeniu USB. Przytrzymaj przycisk REC, aby zatrzymać nagrywanie. Naciśnij przycisk REC, aby odtworzyć nagrany plik. Przytrzymaj przycisk REC, aby usunąć nagrany plik.

FUNKCJA BLUETOOTH

1. Naciśnij przycisk MODE na górnym panelu, aby przejść do trybu BLUETOOTH,
2. Aktywuj funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym. Na liście znalezionych urządzeń wybierz „COLUMBA KARAOKE”.
3. Po podłączeniu głośnik będzie emitował cichy dźwięk.
4. Sterowanie utworami urządzenia zewnętrznego odbywa się za pomocą przycisków ◀◀ i ▶▶.

Uwaga: ten głośnik nie wymaga hasła.

FUNKCJA TWS

Model ten posiada funkcję TWS, pozwalającą na bezprzewodowe połączenie 2 głośników tego samego modelu. Aby połączyć głośniki, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Wyłącz funkcję Bluetooth w swoim smartfonie.
2. Włącz oba głośniki i ustaw je w tryb Bluetooth
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MODE na jednym z głośników (głośnik główny).
4. Po nawiązaniu połączenia usłyszysz komunikat „lewy kanał” z głośnika głównego i „prawy kanał” z głośnika podrzędnego.
5. Aktywuj funkcję Bluetooth w swoim smartfonie i wybierz „COLUMBA KARAOKE” na liście znalezionych urządzeń.
6. Teraz głośnik główny jest podłączony do źródła Bluetooth. Następnie możesz użyć dowolnego trybu do odtwarzania muzyki w trybie TWS.

UWAGA: Aby nawiązać połączenie TWS, żadne urządzenie nie musi być wcześniej podłączone do żadnego urządzenia. Odłącz oba głośniki od wszystkich innych połączeń Bluetooth.

DANE TECHNICZNE

Maksymalna moc	1000W
Konsumpcja	60W
Zasilanie	220-240V~ 50/60Hz
Głośniki niskotonowe	2 x 10"/25 cm
Głośnik wysokotonowy	2 x 1"
Impedancja	4 Ohmy
Zakres częstotliwości	50 Hz - 20 kHz
Częstotliwość Bluetooth	2402-2480 MHz
Maksymalna wartość emisji RF	1.26dBm
Częstotliwość VHF mikrofonów	215,2 MHz i 212 MHz
Wymiary	310x320x710mm
Waga	9,1 kg

HIGH POWER KARAOKE-HÖGTALARE MED LED

2 X 10"/25 CM - 1000W

BRUKSANVISNINGAR

Grattis till köpet av din nya högtalare.

VARNINGAR



FÖRKLARING AV TECKEN

-  Triangeln som innehåller en blixtsymbol används för att indikera närhelst din hälsa är i fara (till exempel på grund av elstöt).
-  Ett utropstecken i en triangel indikerar särskilda risker vid hantering eller användning av apparaten.
-  Överensstämmelse med kraven i CE-standarder
-  Klass II skydd utan jordanslutning
-  Produkten är endast för inomhusbruk
-  Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH FAROVARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Enheten får endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna enhet för regn eller fukt.
- Koppla bort enheten från vägguttaget när den inte ska användas på en längre tid.
- Se till att varken föremål eller vätskor kan komma in i huset.
- Öppna inte höljet, eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Apparaten får inte utsättas för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starka vibrationer eller kraftiga mekaniska påfrestningar under drift.
- Apparaten är endast godkänd för användning i torra, slutna rum. Använd inte enheten i närheten av vatten, till exempel i badrum eller närliggande simbassänger.
- Utsätt inte för droppande eller stänkande vatten och placera inte föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, på apparaten.
- Placera inte på apparaten nära öppna lågor, såsom tända ljus.
- Använd inte enheten i ett tropiskt klimat. Endast för användning i tempererade klimat.
- Placera utrustningen på en jämn och stabil yta. Placera aldrig apparaten på en instabil eller rörlig yta. Personer kan skadas eller apparaten skadas genom att den faller ner.
- Eventuella garantianspråk görs ogiltiga om skada uppstår på grund av att denna bruksanvisning inte följs. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador. Eventuella garantianspråk upphör i sådana fall.
- Otillåtna ombyggnader och/eller modifieringar av apparaten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE).

KOPPLA FRÅN ENHET: Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsenhet, ska fränkopplingsenheten förbli lätt att använda

BESKRIVNING AV TOPPALEN KONTROLLER OCH ANSLUTNINGAR

1. POWER-knapp: Tryck för att slå PÅ/AV högtalaren.
2. USB-ingång: Sätt i en USB-lagringsenhet för att spela upp din lagrade musik.
3. USB-C-ingång: Sätt i en USB-lagringsenhet av typ C för att spela upp din lagrade musik.

4. AUX-ingång: Anslut till extern enhet via den medföljande AUX-kabeln.
5. Mikrofon1-ingång: Sätt i en mikrofon för att sjunga med i musiken.
6. Mikrofon2-ingång: Sätt i en mikrofon för att sjunga med i musiken.
7. REC: Inspelningsfunktion i BT/AUX-läge
8. MIC VOICE+: Kort tryck för att bläddra uppåt genom de olika rösteffekterna. Långt tryck för att aktivera mikrofonprioritetsfunktionen som minskar musikvolymen under tal.
9. MIC VOICE-: Tryck för att bläddra genom de olika rösteffekterna. Håll knappen intryckt för att återställa den ursprungliga rösten.
10. LED-LÄGE: Tryck för att växla mellan olika ljuseffekter.
11. MIC Vol: Vrid för att justera mikrofonvolymen till önskad nivå.
12. MIC BASS-kontroll: Vrid ratten för att justera mikrofonens baseffekt. Vrid ratten medurs för att öka och moturs för att minska effekten.
13. VOLYM/MENU-ratt: Vrid ratten medurs för att öka volymen, vrid moturs för att minska volymen. Displayen visar motsvarande volymvärde mellan 0 och 32. Tryck en gång för att ställa in basen för den totala utgången. "b" visas. Tryck två gånger för att ställa in diskanten för den totala utgången. "t" visas. Tryck tre gånger för att ställa in den totala volymen. "U" visas.
14. MIC TREBLE- kontroll: Vrid ratten för att justera mikrofonens diskanteffekt. Vrid ratten medurs för att öka och moturs för att minska effekten.
15. MIC REVERB-kontroll: Vrid ratten för att justera mikrofonens efterklangseffekt. Vrid ratten medurs för att öka och moturs för att minska effekten.
16. MODE: Tryck för att välja mellan USB/AUX/BLUETOOTH
17. Nästa knapp: Tryck för att hoppa till nästa spår som är lagrat på din USB-enhet.
18. Spela/Paus-knapp: Tryck för att pausa musiken, tryck igen för att återuppta uppspelningen.
19. Föregående-knapp: Tryck för att gå tillbaka till föregående spår som lagrats på din USB-enhet

INSTALLATION AV BATTERIERN I VHF-MIKARNA

Skruva loss den nedre delen av mikrofonen och sätt i två AA-batterier i hållaren med rätt polaritet. Skruva fast den nedre delen igen.



REKOMMENDATIONER FÖR BATTERIER



Den här symbolen indikerar att använda batterier inte ska kasseras med hushållsavfallet utan kasseras på rätt sätt i enlighet med lokala bestämmelser.

Batterier får inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld eller liknande.

Om du inte kommer att använda mikrofonen under en längre tid, ta ur batterierna för att undvika skador orsakade av batteriläckage eller korrosion.

OBSERVERA: Risk för explosion om batterierna är felaktigt placerade. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.

VARNING: Svälj inte batteriet. Risk för kemiska brännskador. Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

Om du är osäker på om batterierna har svalts eller förts in i någon annan del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare.

ATT SPELA MP3-MUSIK

1. Slå på strömkällan.
2. Sätt i ett USB-minne eller en USB-C-enhet i relevant ingång
3. Välj en titel med knapparna ⏮ eller ⏭ och tryck på ▶||

AUX INPUT (LINE-IN)

1. Tryck på MODE-knappen och välj AUX-läge (Linje).
 2. Anslut den medföljande AUX-kabeln till AUX IN-uttaget på boxen och den andra änden till hörlursuttaget på den externa enheten.
 3. Slå på den externa enheten
- Varning: Stäng av enheten innan du ansluter AUX-kabeln för att undvika oväntat brus.

MIC VOICE±

Tryck på knappen MIC VOICE+ eller MIC VOICE- för att ändra rösteffekten när du använder mikrofonen. Den ändrar rösten för manlig till kvinnlig och vice versa och erbjuder många andra coola röstförändrande effekter. Fortsätt att trycka för att testa de olika sångeffekterna.

MIKROFONUTTAG

Det finns två mikrofoningångar på högtalaren. Anslut trådbundna mikrofoner till 6,3 mm MIC-uttagen på topppanelen för att sjunga med i musiken. Vrid på MIC VOL-ratten för att öka eller minska mikrofonvolymen till öns-

kad nivå. För att justera mikrofonen Reverb, Treble eller Bass och vrida de dedikerade rattarna för att matcha dina önskemål.

BASJUSTERING PÅ MASTER VOLYM

Tryck en gång på VOLUME/MENU-ratten. "b" visas. Vrid hjulet till önskat värde mellan -6 och +6.

DISKANTJUSTERING PÅ MASTER VOLYM

Tryck två gånger på VOLUME/MENU. "t" visas. Vrid hjulet till önskat värde mellan -6 och +6.

REC FUNKTION

1. Koppla bort högtalaren från din Bluetooth-enhet.
2. Sätt i ett USB-minne. Högtalaren växlar automatiskt till USB-läge. Anslut högtalarboxen till din Bluetooth-enhet och börja spela.
3. Håll REC-knappen intryckt för att börja spela in ljudet från musiken och mikrofonen till en ansluten USB-enhet. Håll REC-knappen intryckt för att stoppa inspelningen. Tryck på REC-knappen för att spela upp den inspelade filen. Håll REC-knappen intryckt för att radera den inspelade filen.

BLUETOOTH-FUNKTION

1. Tryck på MODE-knappen på topppanelen för att växla till BLUETOOTH-läge.
2. Aktivera Bluetooth-funktionen på den externa enheten. Välj "COLUMBA KARAOKE" i listan över hittade enheter.
3. När högtalaren är ansluten kommer den att ge ett lågt ljud.
4. Styr spåren på den externa enheten med knapparna ◀ och ▶ .

Obs: Denna högtalare kräver inget lösenord.

TWS-FUNKTION

Denna modell har TWS-funktion, vilket gör att du trådlöst kan ansluta 2 högtalare av samma modell. För att ansluta högtalarna, följ instruktionerna nedan:

1. Stäng av Bluetooth-funktionen på din smartphone.
2. Slå på båda högtalarna och ställ in dem i Bluetooth-läge
3. Tryck och håll ned MODE-knappen på en av högtalarna (masterhögtalare).
4. När anslutningen är upprättad kommer du att höra meddelandet "vänster kanal" från huvudhögtalaren och "höger kanal" från slavyhögtalaren.
5. Aktivera Bluetooth-funktionen på din smartphone och välj "COLUMBA KARAOKE" i listan över hittade enheter.
6. Nu är huvudhögtalaren ansluten till din Bluetooth-källa. Efter det kan du använda vilket läge som helst för att spela musik i TWS-läge.

OBS: För att göra TWS-anslutningen får ingen av enheterna tidigare vara anslutna till någon enhet. Koppla bort båda högtalarna från alla andra Bluetooth-anslutningar.

SPECIFIKATIONER

Max effekt	1000W
Konsumtion	60W
Strömförsörjning	220-240V~ 50/60Hz
Bashögtalare	2 x 10"/25 cm
Diskanthögtalare	2 x 1"
Impedans	4 Ohm
Frekvensområde	50Hz - 20kHz
Bluetooth frekvens	2402-2480MHz
Maximalt RF-emissionsvärde	1.26dBm
VHF-frekvens för mikrofonerna	215,2MHz & 212MHz
Mått	310 x 320 x 710 mm
Vikt	9,1 kg

LED'Lİ YÜKSEK GÜÇLÜ KARAOKE HOPARLÖR 2X10"/25CM - 1000W

KULLANMA TALİMATLARI

Yeni hoparlörünüzü satın aldığınız için sizi tebrik ederiz.

UYARILAR



İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

- İçinde yıldırım sembolü bulunan üçgen, sağlığınızın ne zaman risk altında olduğunu (örneğin elektrik çarpması nedeniyle) belirtmek için kullanılır.
- Üçgen içindeki ünlem işareti, cihazın kullanımı veya çalıştırılması sırasındaki belirli riskleri belirtir.
- CE standartlarının gerekliliklerine uygunluk
- Toprak bağlantısı olmadan Sınıf II koruma
- Ürün yalnızca iç mekan kullanımı içindir
- Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Atıkların kontrolsüz imhası nedeniyle çevreye veya insan sağlığına gelebilecek olası zararları önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını teşvik etmek amacıyla atıklarınızı sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı satıcıyla iletişime geçin. Bu ürünü çevre açısından güvenli geri dönüşüme götürebilirler.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE TEHLİKE UYARILARI

- Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.
- Ünite yalnızca açıklanan tipte bir güç kaynağına bağlanacaktır.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu üniteyi yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- Uzun süre kullanılmayacaksa ünitenin fişini duvar prizinden çıkarın.
- Muhafazaya ne nesnelerin ne de sıvıların girmediğinden emin olun.
- İçerisinde kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek hiçbir parça bulunmadığından muhafazayı açmayın.
- Cihaz, çalışma sırasında aşırı sıcaklıklara ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), güçlü titreşimlere veya ağır mekanik zorlamalara maruz bırakılmamalıdır.
- Cihazın yalnızca kuru, kapalı odalarda çalıştırılması onaylanmıştır. Cihazı banyo veya yakındaki yüzme havuzu gibi suyun yakınında çalıştırmayın.
- Damlayan veya sıçrayan suya maruz bırakmayın ve vazo gibi içi sıvı dolu nesneleri cihazın üzerine koymayın.
- Cihazı yanan mum gibi çıplak alevlerin yakınına koymayın.
- Üniteyi tropik iklimde kullanmayın. Sadece ılıman iklimlerde kullanım içindir.
- Lütfen ekipmanı düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Cihazı asla dengesiz veya hareketli bir yüzeye yerleştirmeyin. Düşme nedeniyle kişiler yaralanabilir veya cihaz hasar görebilir.
- Bu kullanım kılavuzuna uyulmaması nedeniyle hasar oluşması durumunda garanti talepleri geçersiz hale gelir. Bundan dolayı oluşabilecek hasarlardan dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz. Bu gibi durumlarda garanti talepleri sona erer.
- Güvenlik ve lisanslama nedeniyle (CE) cihaz üzerinde izinsiz dönüşümlere ve/veya modifikasyonlara izin verilmez.

CİHAZIN BAĞLANTISINI KESİN: Bağlantıyı kesme cihazı olarak ŞEBEKE fişinin veya cihaz bağlaştırmıcısının kullanıldığı durumlarda, bağlantı kesme cihazı hazır durumda kalacaktır.

ÜST PANEL KONTROLLERİ VE KONEKTÖRLERİNİN AÇIKLAMASI

- GÜÇ düğmesi: Hoparlörü AÇMAK/KAPATMAK için basın.
- USB Girişi: Sakladığınız müziği oynatmak için bir USB depolama aygıtı takın
- USB-C girişi: Sakladığınız müziği oynatmak için bir USB-C depolama aygıtı takın

4. AUX Girişi: Birlikte verilen AUX kablosu aracılığıyla harici cihaza bağlanın.
5. Mikrofon1 girişi: Müziğe eşlik etmek için bir mikrofon takın.
6. Mikrofon2 girişi: Müziğe eşlik etmek için bir mikrofon takın.
7. REC: BT/AUX modunda kayıt işlevi
8. MIC VOICE+: Çeşitli ses efektleri arasında yukarı doğru gezinmek için kısa basın. Konuşma sırasında müzik sesini azaltan Mikrofon Önceliği işlevini etkinleştirmek için uzun basın.
9. MIC VOICE-: Çeşitli ses efektleri arasında gezinmek için basın. Orijinal sesi geri yüklemek için düğmeyi basılı tutun.
10. LED MODU: Farklı ışık efektleri arasında geçiş yapmak için basın.
11. MIC Vol: Mikrofon sesini istediğiniz seviyeye ayarlamak için döndürün.
12. MIC BASS kontrolü: Mikrofonun bas efektini ayarlamak için düğmeyi çevirin. Efekti artırmak için düğmeyi saat yönünde, azaltmak için ise saat yönünün tersine çevirin.
13. VOLUME/MENU kadranı: Sesi artırmak için düğmeyi saat yönünde çevirin, sesi azaltmak için saat yönünün tersine çevirin. Ekranda 0 ile 32 arasında karşılık gelen ses seviyesi değeri gösterilecektir. Genel çıkışın baslarını ayarlamak için bir kez basın. "b" görüntülenir. Genel çıkışın tizini ayarlamak için iki kez basın. "t" görüntülenir. Genel sesi ayarlamak için üç kez basın. "U" görüntülenir.
14. MIC TREBLE kontrolü: Mikrofonun tiz efektini ayarlamak için düğmeyi çevirin. Efekti artırmak için düğmeyi saat yönünde, azaltmak için ise saat yönünün tersine çevirin.
15. MIC REVERB kontrolü: Mikrofonun yankı efektini ayarlamak için düğmeyi çevirin. Efekti artırmak için düğmeyi saat yönünde, azaltmak için ise saat yönünün tersine çevirin.
16. MOD: USB/AUX/BLUETOOTH arasında seçim yapmak için basın
17. Sonraki düğmesi: USB sürücünüzde depolanan sonraki parçaya atlamak için basın.
18. Oynat/Duraklat düğmesi: Müziği duraklatmak için basın, oynatmaya devam etmek için tekrar basın.
19. Önceki düğmesi: USB sürücünüzde depolanan önceki parçaya geri dönmek için basın

PİLLERİN VHF MİKROFONLARA TAKILMASI

Mikrofonun alt kısmını sökün ve iki adet AA pili tutucuya kutupları doğru olacak şekilde takın. Alt kısmı tekrar vidalayın.



PİLLER İÇİN ÖNERİLER

 Bu sembol, kullanılmış pillerin evsel atıklarla birlikte atılmaması, yerel yönetmeliklere uygun şekilde doğru bir şekilde atılması gerektiğini belirtir.

Piller güneş ışığı, ateş ve benzeri aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.

Mikrofonu uzun bir süre kullanmayacağınız zaman, pil sızıntısı veya korozyondan kaynaklanan hasarları önlemek için pilleri çıkarın.

DİKKAT: Piller yanlış yerleştirilirse patlama tehlikesi vardır. Yalnızca aynı veya eşdeğer türle değiştirin.

UYARI: Pili yutmayın. Kimyasal yanık tehlikesi. Yeni ve eski pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Pil bölmesi düzgün kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

Pillerin yutulup yutulmadığından veya vücudunuzun başka bir yerine kaçıp kaçmadığından şüphelenir varsanız derhal bir doktora başvurun.

MP3 MÜZİK ÇALMAK İÇİN

1. Güç kaynağını AÇIK konumuna getirin.
2. İlgili girişe bir USB çubuğu veya USB-C cihazını takın
3. ⏮ veya ⏭ düğmelerini kullanarak bir başlık seçin ve ▶|| tuşuna basın

AUX GİRİŞİ (HAT GİRİŞİ)

1. MODE düğmesine basın ve AUX (Hat) modunu seçin.
2. Birlikte verilen AUX kablosunu kutudaki AUX IN yakına ve diğer ucunu harici cihazın kulaklık soketine bağlayın.
3. Harici cihazı açın

Dikkat: Beklenmedik gürültüyü önlemek için lütfen AUX kablosunu bağlamadan önce üniteyi kapatın.

MİKROFON SES±

Mikrofonu kullanırken ses efektini değiştirmek için MIC VOICE+ veya MIC VOICE- düğmesine basın. Erkeğin sesi- ni kadına ve erkeğin sesini kadına çevirir ve daha birçok harika ses değiştirme efekti sunar. Farklı ses efektlerini test etmek için basmaya devam edin.

MİKROFON JAKLARI

Hoparlör üzerinde iki adet mikrofon girişi bulunmaktadır. Müziğe eşlik etmek için kablolu mikrofonları üst

paneldeki 6,3 mm MIC jaklarına bağlayın. Mikrofon sesini istediğiniz seviyeye artırmak veya azaltmak için MIC VOL düğmesini çevirin. Mikrofonun Yankısını, Tizini veya Basını ayarlamak ve özel düğmeleri tercihinize uyacak şekilde döndürmek için.

ANA SES AYARI

SES/MENÜ tekerleğine bir kez basın. "b" görüntülenir. Tekerleği -6 ile +6 arasında istediğiniz değere çevirin.

ANA SES AYARI

SES/MENÜ tekerleğine iki kez basın. "t" görüntülenir. Tekerleği -6 ile +6 arasında istediğiniz değere çevirin.

KAYIT FONKSİYONU

1. Hoparlörün Bluetooth cihazınızla bağlantısını kesin.
2. Bir USB çubuğu takın. Hoparlör otomatik olarak USB moduna geçecektir. Hoparlör kutusunu Bluetooth cihazınıza bağlayın ve oynatmaya başlayın.
3. Müziğin ve mikrofonun sesini bağlı bir USB cihazına kaydetmeye başlamak için REC düğmesini basılı tutun. Kaydı durdurmak için REC düğmesini basılı tutun. Kaydedilen dosyayı oynatmak için REC düğmesine basın. Kaydedilen dosyayı silmek için REC düğmesini basılı tutun.

BLUETOOTH İŞLEVİ

1. BLUETOOTH moduna geçmek için üst paneldeki MODE düğmesine basın,
2. Harici cihazda Bluetooth işlevini etkinleştirin. Bulunan cihazlar listesinde "COLUMBA KARAOKE"yi seçin.
3. Bağlandıktan sonra hoparlör düşük bir ses çıkaracaktır.
4. Harici cihazın parçalarını ◀ ve ▶ düğmeleriyle kontrol edin.

Not: Bu hoparlör şifre gerektirmez.

TWS FONKSİYONU

Bu model, aynı modelin 2 hoparlörünü kablosuz olarak bağlamanıza olanak tanıyan TWS işlevi sunar. Hoparlörleri birbirine bağlamak için bundan sonraki talimatları izleyin:

1. Akıllı telefonunuzdaki Bluetooth özelliğini kapatın.
2. Her iki hoparlörü de açın ve Bluetooth moduna ayarlayın
3. Hoparlörlerden birinin (ana hoparlör) üzerindeki MODE düğmesini basılı tutun.
4. Bağlantı kurulduğunda ana hoparlörden "sol kanal", yardımcı hoparlörden "sağ kanal" mesajını duyacaksınız.
5. Akıllı telefonunuzun Bluetooth işlevini etkinleştirin ve bulunan cihazlar listesinde "COLUMBA KARAOKE"yi seçin.
6. Artık ana hoparlör Bluetooth kaynağınıza bağlanmıştır. Bundan sonra TWS modunda müzik çalmak için herhangi bir modu kullanabilirsiniz.

NOT: TWS bağlantısını kurmak için her iki ünitenin de önceden herhangi bir cihaza bağlı olmaması gerekir. Lütfen her iki hoparlörün de diğer tüm Bluetooth bağlantılarıyla olan bağlantısını kesin.

ÖZELLİKLER

Maksimum güç	1000W
Tüketim	60W
Güç kaynağı	220-240V~ 50/60Hz
Woofers'lar	2 x 10"/25cm
Tweeter	2 x 1"
Empedans	4 Ohm
Frekans aralığı	50Hz - 20kHz
Bluetooth frekansı	2402-2480MHz
Maksimum RF emisyon değeri	1.26dBm
Mikrofonların VHF frekansı	215,2MHz ve 212MHz
Boyutlar	310 x 320 x 710 mm
Ağırlık	9,1 kg



EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Rue F. Englert 17 Bte2
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:

Product name:

Type or model:

KARAOKE SPEAKER BOX
COLUMBA KARAOKE

Conforms to the essential requirements of the RED directive 2014/53/EU, ErP Directive 2009/125/EC and commissions regulations (EC) No 1275/2008 and No 107/2009, RoHS directive 2011/65/EU and the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863

Based on the following specifications applied:

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 : 2019-04
ETIS EN 300 422-1 V2.2.1 : 2021-11
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 : 2023-06
EN 55032 : 2015 + A1 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN IEC 61000-3-2 : 2019 + A1 : 2021
EN 61000-3-3 : 2013 + A2 : 2021
EN 50564 : 2011
EN 50643
ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 : 2019-06
ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 : 2021-06
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013+AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Place and date of issue: Tubize (Belgium), on 05/08/2024

M. De Sousa
Quality manager



Déclaration UE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Rue F. Englert 17 Bte2
1480 TUBIZE
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque:

Désignation commerciale: ENCEINTE KARAOKE

Type ou modèle: COLUMBA KARAOKE

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes aux directives RED 2014/53/EU, ErP 2009/125/EC et le règlement (EC) No 1275/2008 et No 107/2009, la directive RoHS 2011/65/EU et la directive déléguée (UE) N° 2015/863

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN 301 489-9 V2.1.1 : 2019-04
ETIS EN 300 422-1 V2.2.1 : 2021-11
Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.6 : 2023-06
EN 55032 : 2015 + A1 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
ETSI EN 300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN IEC 61000-3-2 : 2019 + A1 : 2021
EN 61000-3-3 : 2013 + A2 : 2021
EN 50564 : 2011
EN 50643
ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 : 2019-06
ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 : 2021-06
IEC 62133-2 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013+AMD1 : 2017
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017
IEC 62321-8 : 2017

Fait à Tubize (Belgique), le 05/08/2024

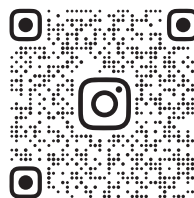
M. De Sousa
Responsable Qualité



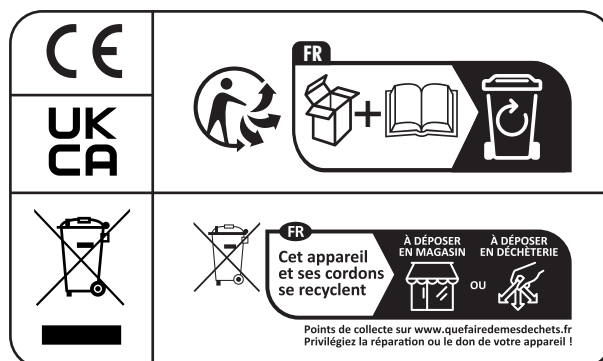
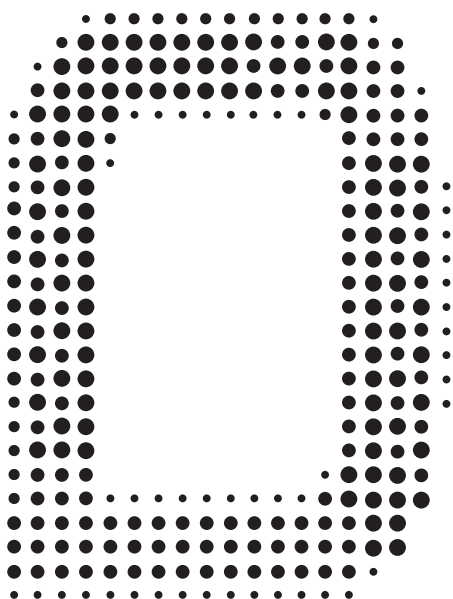
*Download the manual in other languages
Téléchargez le manuel dans les autres langues
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen
Nederlandse handleiding van onze website downloaden
Descargue el manual en español de nuestro sitio web
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito
Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida
Türkçe kılavuzu web sitemizden indirin*



*Any questions or problems?
Contact us*



IBIZALIGHTSOUND
Follow us on Instagram



*Assembled in PRC • **Designed by LOTRONIC S.A.** •
Rue F. Englert 17 • Bt 2 • B - 1480 Tubize*

<https://ibizashop.eu/>

© Copyright LOTRONIC 2024

